


2009

VÝROČNÍ ZPRÁVA
ANNUAL REPORT



**ZMĚNY FUNKCIONALIT
NAŠEHO SYSTÉMU
PŘIZPŮBOJEME VÝVOJI
TRHU V EU I V TUZEMSKU,
ZAJIŠŤUJEME DLOUHODOBÉ
BILANCE ENERGETICKÉ
SOUSTAVY.**

AS THE ELECTRICITY MARKET DEVELOPS IN THE EU AND THE CZECH REPUBLIC, WE ADAPT FUNCTIONS OF OUR INFORMATION SYSTEM, WE ENSURE LONG-TERM BALANCE OF THE ENERGY SUPPLY SYSTEM.

2	Úvodní slovo předsedy představenstva	2	Opening Statement of the Board's Chairman
5	Profil společnosti	5	Company Profile
7	Finanční a provozní ukazatele	7	Key Financial and Operating Indicators
10	Významné události roku 2009 v odvětví energetiky	10	Highlights of the Year 2009 in the Energy Sector
15	Očekávaný vývoj, cíle a záměry	15	Expected Developments, Aims and Objectives
19	Zpráva představenstva o podnikatelské činnosti společnosti a stavu jejího majetku	19	Board of Directors' Report on the Company's Business Activities and Assets
27	Základní kapitál, akcionáři společnosti	27	Registered Capital, Shareholders of the Company
28	Statutární orgány a vedení společnosti	28	Statutory Bodies and Company Management
31	Zpráva dozorčí rady	31	Report of the Supervisory Board
33	Zpráva o auditu	33	Auditor's Report
35	Rozvaha v plném rozsahu	35	Balance Sheet in Full Format
40	Výkaz zisku a ztráty v plném rozsahu	40	Profit and Loss Account in Full Format
43	Příloha účetní závěrky	43	Notes to the Financial Statements
57	Organizační schéma společnosti k 1. říjnu 2009	57	The Company's Organizational Structure as at 1 October 2009
58	Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami podle ustanovení §66a obchodního zákoníku	58	Report on Related Parties in Compliance with §66a of the Commercial Code
63	Zpráva auditora pro akcionáře společnosti	63	Auditor's Report for the Shareholders
66	Přehled použitých výrazů a zkratk	66	Glossary
67	Identifikační a kontaktní údaje	67	Identification Data and Contacts

Note: Czech convention has been applied to all Czech / English figures and tables contained in this Annual Report, which means that a decimal comma is used instead of decimal point and thousands are separated by a space instead of a comma.

ÚVODNÍ SLOVO PŘEDSEDY PŘEDSTAVENSTVA

OPENING STATEMENT OF THE BOARD'S CHAIRMAN



Vážení obchodní přátelé,

stále si všichni uvědomujeme, že pro utváření a formování prostředí pro podnikání v energetice byl jedním z milníků rok 2000, na jehož konci byl přijat nový energetický zákon, který nabyl účinnosti od 1. ledna 2001. Tento právní předpis, po relativně mnoha úpravách vyvolaných zejména změnami legislativy Evropské unie, je svými principy, úpravou práv a stanovenými povinnostmi předpisem, jež vytvořil a zakotvuje novodobé základy vzniku a rozvoje trhu s elektřinou a trhu s plynem v České republice a kodifikuje pravidla podnikání a výkonu státní správy v energetických odvětvích. Podle tohoto zákona vznikla v roce 2001 společnost Operátor trhu s elektřinou, a.s., která po krátkém období příprav začala od 1. ledna 2002 plnit své zákonem dané funkce.

Srovnáme-li současnou a tehdejší společnost, její funkce a postavení na trhu s energií, snadno zjistíme podstatné rozdíly a výrazný posun v aktivitách a rozsahu činností. Již pouhé porovnání ustanovení § 27 energetického zákona vydaného v roce 2000 a ustanovení § 20a dnes platného předpisu, dává jasný obraz o proběhnutším vývoji za uplynulé období a o nastalých změnách, zejména v době od poslední novelizace energetického zákona (zákon č. 158/2009 Sb.). Za dobu svého působení se naše společnost stala pro všechny nejen samozřejmou součástí trhu s elektřinou a jeho organizátorem, ale i spoluvůrcem a nositelem nových produktů na tomto trhu.

V současné době již není nutné připomínat, že naše akciová společnost se nejen plně zhostila základních úkolů plynoucích z energetického zákona a role svěřené zákonem o podmínkách obchodování s emisními povolenkami, neboť tyto skutečnosti jsou všeobecně známé a účastníci trhů je akceptují.

Dear business friends,

2000 is recognized by everyone as a milestone in the process of creation and shaping of business environment in the energy sector. The end of this year witnessed adoption of the new Energy Act which came into effect on 1 January 2001. After relatively many adjustments related in particular to changes in the EU legislation, the principles, rights and duties set in it, this legal regulation has formed and anchored new basic principles for the establishment and development of the electricity and gas market in the Czech Republic and codifies rules of business and exercise of the state administration in energy sectors. Operátor trhu s elektřinou, a.s., was established in compliance with this law in 2001 and, after a brief preparatory period, began to perform its functions laid by law from 1 January 2002.

When comparing the company today and then, its function and position on the energy market, we easily find substantial differences and a distinct shift in the scope of activities. Mere comparison of Section 27 of the Energy Act published in 2000 and Section 20a of the regulation that is valid today, gives a clear picture of developments in the preceding period and of resulting changes, in particular in the period from the last amendment to the Energy Act (No. 158/2009 Coll.). Over its existence, our company became not only an integral part of the electricity market and its organizer, but it also acts as an initiator and co-creator of new products on this market.

At present, it is no longer necessary to remind that our joint-stock company has fully performed essential tasks ensuing from the Energy Act, as well as the role entrusted to it by the act on emission allowances trading, because these facts are generally known and market participants accept them.

Z poslední novely energetického zákona č. 158/2009 Sb., pro operátora trhu vyplynula další logická úloha, a to stát se operátorem trhu i pro plynárenství. Tato změna se projevila nejen organizačně a časově náročnou přípravou informačního systému, navázáním a úpravou vztahů s plynárenskými společnostmi a dalšími účastníky trhu s plynem, ale i v názvu společnosti jeho změnou z původního „Operátor trhu s elektřinou, a.s.“, na „OTE, a.s.“.

V souvislosti s rozšířením činností společnosti o sektor plynárenství rozhodl akcionář o změně orgánů společnosti rozšířením představenstva ze tří členů na pět a o změně počtu členů dozorčí rady z šesti na tři.

Cesta k realizaci „plynárenského programu“ a jeho funkčnosti nebyla jednoduchá, ale dnes je možné konstatovat, že základy nových aktivit společnosti OTE, a.s., položené v roce 2009 jsou pevné a vytvořily dobré startovní podmínky pro další etapu rozvoje jak trhu s plynem, tak trhu s elektřinou.

Společnost v roce 2009 musela řešit mimo rozvojových záměrů i skutečnosti, které byly na našem národním trhu s elektřinou nové. Jednalo se např. o vůbec první velké nasazení dodavatele poslední instance v elektroenergetice v souvislosti s pádem významného obchodníka s elektřinou.

Společnost OTE, a.s., nezůstává při organizování trhu s elektřinou a trhu s plynem stát na místě. Významně a aktivně se podílí např. na rozvíjení mezinárodní spolupráce, na úpravách legislativy týkající se trhu s elektřinou a trhu s plynem a využívání obnovitelných zdrojů energie apod.

Naším cílem, kterého se nám podle mého názoru daří dosahovat, je spokojenost našich obchodních partnerů, což je ukazatelem toho, že vše funguje tak, jak má, a podle nastavených pravidel. Organizování trhu s elektřinou a trhu s plynem, které OTE, a.s., zajišťuje v souladu s energetickou legislativou, je nejen zodpovědným plněním uložených povinností, ale i aktivním příspěvkem naší společnosti k naplňování tohoto cíle, které znamená i závazek vůči účastníkům trhu s energií do budoucnosti.



Ing. Ladislav Havel
předseda představenstva

Another logical assignment ensuing from the last amendment to the Energy Act No. 158/2009 Coll. was for OTE to act as the market operator in the gas sector. The change requested an exacting preparation (in terms of organization and time) of the information system, establishment and adjustment of relations with gas companies and other gas market participants. This also mirrored in the name of our company which was modified from the previous “Operátor trhu s elektřinou, a.s.“, to “OTE, a.s.“.

In connection with the broadening of our activities in the energy sector, the shareholder decided to make changes in company bodies. The number of Board of Directors members rose from three to five, and the number of the Supervisory Board members was reduced from six to three.

The road to implementation of the “gas programme“, and its functioning, was not an easy one. Today, however, we may say that the foundations of OTE’s new activities laid in 2009 are strong and solid, and create good starting conditions for another development phase of the gas market, as well as the electricity market.

In 2009, in addition to many development projects, our company also had to face many events that were new on our national electricity market. It was, for example, the first ever large employment of the last-instance supplier in the power sector caused by the bankruptcy of a major electricity trader.

In organizing the electricity and gas markets, OTE is not a passive player. The company takes a significant and active part for example in the development of international cooperation, in amendments to legislation concerning the electricity and gas markets, and use of renewable energy sources.

Our goal, and in my opinion, we manage to reach it, is the satisfaction of our business partners. This indicates that everything is functioning properly, and in compliance with the set rules. OTE ensures organization of the electricity and gas markets in accordance with the legislation governing the energy sector. By this, our company not only responsibly fulfils our obligations, but also actively contributes to the fulfilment of our goal. And it is also our future commitment to energy market participants.



Ladislav Havel
Chairman of the Board of Directors

80



**ZÁKLADNÍ KAPITÁL
SPOLEČNOSTI (MIL. KČ)**
THE COMPANY'S REGISTERED
CAPITAL (CZK MILLION)

Společnost OTE, a.s., byla založena dne 18. 4. 2001 jako akciová společnost, jejímž zakladatelem a jediným akcionářem je stát Česká republika. Výkon akcionářských práv provádí z pověření státu Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky. Původní obchodní firma společnosti – Operátor trhu s elektřinou, a.s. – byla ke dni 29. 10. 2009 změněna na OTE, a.s., a to v souvislosti s novou úlohou v oblasti plynárenství.

Základní kapitál společnosti činí 80 mil. Kč.

Od roku 2002 plní OTE, a.s., nezastupitelnou roli v rámci sektoru energetiky České republiky, a to zejména při zúčtování a finančním vypořádání odchylek, tj. rozdílů mezi sjednaným a skutečně odebraným nebo vyrobeným množstvím elektřiny účastníků trhu s elektřinou. Současně je organizátorem krátkodobého trhu s elektřinou a ve spolupráci s provozovatelem přenosové soustavy také vyrovnávacího trhu s regulační energií. Od 1. 1. 2010 se OTE, a.s., stala také organizátorem trhu s plynem a zúčtovává odchylky v plynárenství.

Hlavními předměty činnosti společnosti, zakotvenými v § 20a zákona č. 458/2000 Sb. – energetický zákon, ve znění pozdějších předpisů, jsou zejména:

- » Vyhodnocování, zúčtování a vypořádání odchylek mezi sjednanými a skutečnými dodávkami a odběry elektřiny nebo plynu.
- » Organizování krátkodobého trhu s elektřinou a krátkodobého trhu s plynem a ve spolupráci s provozovatelem přenosové soustavy organizování vyrovnávacího trhu s regulační energií.

OTE, a.s. (hereafter also OTE, or the Company) was founded on 18 April 2001 as a joint-stock company by the Czech state, which still is the Company's sole shareholder. The Czech Republic's Ministry of Industry and Trade has been authorized by the state to exercise the shareholder's rights. As at 29 October 2009, the Company's original business name – Operátor trhu s elektřinou, a.s. – was changed to OTE, a.s., in connection with its new role in the gas sector.

The Company's registered capital totals CZK 80 million.

Since 2002, OTE has played an irreplaceable role in the Czech Republic's power sector, namely in the billing and settlement of imbalances, i.e. differences between the contracted and actually consumed or generated electricity by the market participants. At the same time, OTE also organizes the short-term electricity market and, in cooperation with the transmission system has also acted as the gas market organizer and settled the imbalances in the gas sector since 1 January 2010.

The Company's principal activities, as defined in Section 20a of Act No. 458/2000 Coll. – the Energy Act, as amended, include in particular:

- » Evaluation, billing and settlement of imbalances between the contracted and metered electricity and gas supply or consumption;
- » Organization of the short-term electricity and short-term gas market; in cooperation with the transmission system operator also organization of the regulating energy balancing market;

- » Zpracovávání měsíční a roční zprávy o trhu s elektřinou a měsíční a roční zprávy o trhu s plynem v České republice.
- » Zpracovávání zprávy o budoucí očekávané spotřebě elektřiny a plynu a o způsobu zabezpečení rovnováhy mezi nabídkou a poptávkou elektřiny a plynu.
- » Zpracovávání podkladů pro návrh Pravidel trhu s elektřinou a Pravidel trhu s plynem.
- » Zajišťování skutečných hodnot dodávek a odběrů elektřiny nebo plynu pro účastníky trhu.
- » Zajišťování zpracování typových diagramů dodávek v součinnosti s provozovateli distribučních soustav.
- » Zpracování obchodních podmínek operátora trhu pro elektroenergetiku a pro plynárenství.
- » Zúčtování a vypořádání regulační energie nebo vyrovnávacího plynu včetně zúčtování při stavech nouze.

K zajištění činností operátora trhu provozuje společnost informační systém, jehož prostřednictvím je realizován krátkodobý trh s elektřinou, krátkodobý trh s plynem a vypořádání odchylek subjektů zúčtování. V souvislosti s rozvojem trhu s energiemi a nově vznikajícími požadavky na fungování Centrálního systému operátora trhu je jeho infrastruktura průběžně aktualizována a doplňována o nové funkce.

Tyto činnosti jsou podle energetického zákona vykonávány jako činnosti regulované.

Od roku 2004, kdy se OTE, a.s., stala dle zákona č. 695/2004 Sb. správcem rejstříku obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů, společnost zajišťuje evidenci provozovatelů a jejich zařízení, která mají vliv na emise, tj. zejména přiděluje a vyřazuje povolenky v souladu s národním alokačním plánem, registruje jejich transakce a komunikuje s centrálním rejstříkem Evropské unie. Od 16. 10. 2008 je rejstřík propojen do Kjótského schématu, jehož Mezinárodní evidenci transakcí (ITL) provozuje sekretariát Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu.

Činnosti, vyplývající z úlohy správce rejstříku obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů, jsou vykonávány jako činnosti neregulované.

- » Compilation of monthly and yearly reports on the electricity market and monthly and yearly reports on the gas market in the Czech Republic.
- » Compilation of reports on future projected electricity and gas consumption, and on the method of ensuring balance between electricity and gas offer and demand.
- » Preparation of documents for draft Electricity Market Rules and Gas Market Rules.
- » Ensuring real values of electricity and gas supply and consumption for market participants.
- » Ensuring preparation of load profiles in collaboration with distribution systems' operators.
- » Drafting of market operator's business terms for the power sector and for the gas sector.
- » Billing and settlement of regulating energy and balancing gas including billing during emergencies.

OTE operates an information system in order to ensure the market operator's functions. The system is used for organizing the short-term electricity market, the short-term gas market and for settlement of the market participants' imbalances. The Company continually updates its infrastructure and adds new functions to it in line with the development of the energy market and as new requirements on the function of the market operator's central system arise.

In compliance with the Energy Act, these functions are carried out as regulated activities.

Since 2004, when OTE became pursuant to Act No. 695/2004 Coll. administrator of the registry for greenhouse gas emission allowances trading, the Company ensures record-keeping of operators and their installations which influence emissions. This means that in line with the National Allocation Plan, OTE allocates and surrenders allowances, records transactions with them and communicates with the EU Central Register. Since 16 October 2008, the Registry has been connected to the Kyoto scheme, whose International Transactions Log (ITL) is operated by the UN Framework Agreement on the Change of Climate secretariat.

OTE's activities, related to its function as administrator of the greenhouse gas emission allowances, are exercised as unregulated activities.

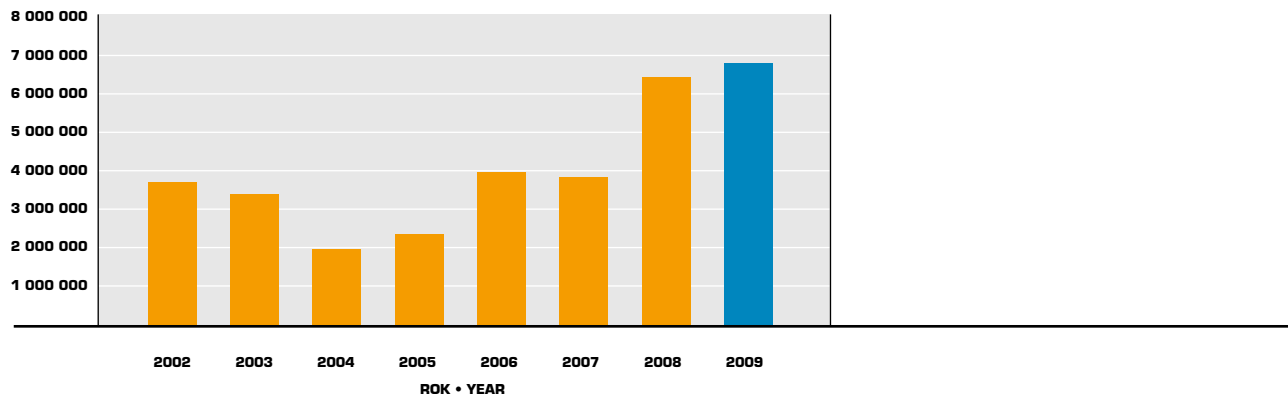
FINANČNÍ A PROVOZNÍ UKAZATELE

KEY FINANCIAL AND OPERATING INDICATORS

	2009	2008	2007	2006	2005	2004
Aktiva netto (pasiva) celkem • Net assets (liabilities) total	1 589 090	1 225 489	1 162 738	776 052	631 623	589 855
Dlouhodobý majetek (netto) • Fixed assets (net)	207 068	76 008	94 620	123 756	156 604	164 844
Oběžná aktiva (netto) • Current assets (net)	1 380 597	1 145 819	1 059 792	650 378	471 044	424 544
Ostatní aktiva (netto) • Other assets (net)	1 425	3 662	8 326	1 918	3 975	467
Vlastní kapitál • Equity	282 949	291 761	263 932	228 916	199 473	155 829
z toho • including:						
Základní kapitál • Share capital	80 000	80 000	80 000	80 000	80 000	80 000
Cizí zdroje • Liabilities	1 306 079	933 680	898 565	547 082	432 101	434 011
Ostatní pasiva • Other liabilities	62	48	241	54	49	15
Výnosy celkem • Total revenues	6 818 007	6 395 667	3 769 297	3 905 849	2 324 762	1 922 273
z toho • including:						
Tržby z prodeje služeb • Sales of services	292 851	306 498	292 859	283 706	276 808	223 830
Výnosy z odchylek a krátk. trhu • Revenues from imbalances and short-term market	6 464 534	6 060 059	3 457 623	3 611 899	2 040 902	1 690 741
Náklady celkem • Total costs	6 825 768	6 357 722	3 720 328	3 863 712	2 263 326	1 898 497
Provozní náklady • Operating costs	311 223	285 719	256 062	265 094	231 974	212 007
z toho • including:						
Výkonová spotřeba • Production consumption	204 321	197 673	166 455	182 204	153 221	146 719
Osobní náklady • Personnel costs	37 594	35 279	34 471	29 315	28 378	23 041
Odpisy • Depreciation	41 782	51 913	53 380	52 075	49 029	41 144
Finanční náklady • Financial costs	50 861	11 943	6 638	3 276	2 936	3 754
Mimořádné náklady • Extraordinary costs	0	0	0	0	0	0
Provozní výsledek hospodaření • Operating profit (loss)	-17 284	20 858	38 031	35 489	57 453	19 977
Výsledek hospodaření před zdaněním • Pre-tax profit (loss)	-7 761	37 945	48 969	42 136	61 436	23 776
Výsledek hospodaření za účetní období • Profit (loss) for the accounting period	-6 736	29 533	36 769	31 576	45 109	16 788
Vybrané finanční ukazatele • Selected financial indicators						
Zisk na akcii • Profit per share	-8	37	46	39	56	21
Běžná likvidita • Current liquidity	106 %	123 %	120 %	125 %	121 %	112 %
Rentabilita vlastního kapitálu • Return on equity	-2 %	10 %	14 %	14 %	23 %	11 %
Evidenční stav pracovníků • Average adjusted number of employees	35	33	34	35	36	35

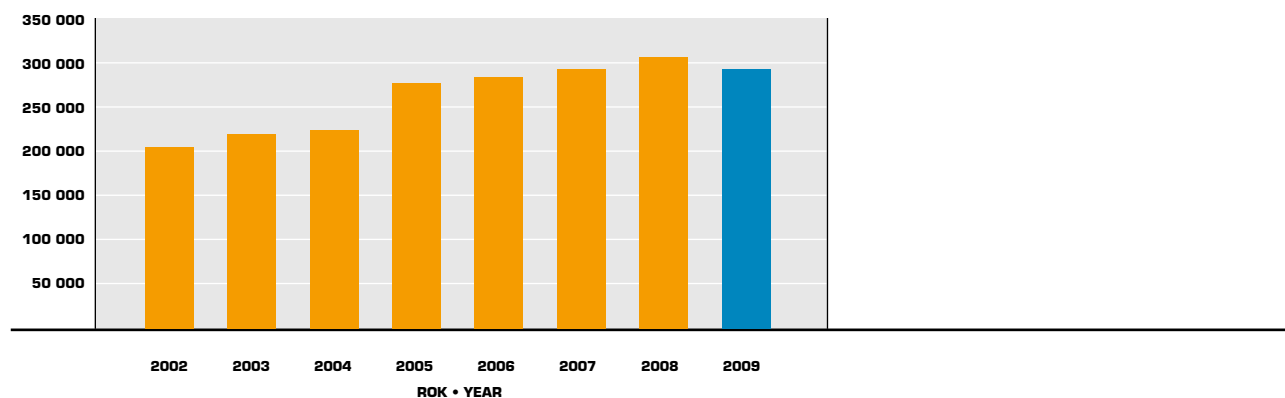
Celkové výnosy v letech 2002–2009 (v tis. Kč)

Total revenues, 2002–2009 (CZK thousand)



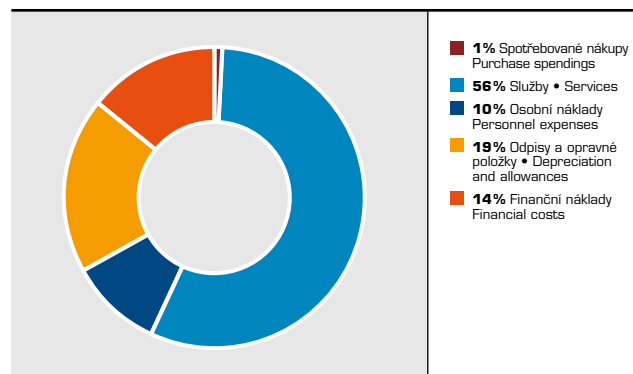
Tržby z prodeje služeb v letech 2002–2009 (v tis. Kč)

Revenues from sale of services, 2002–2009 (CZK thousand)



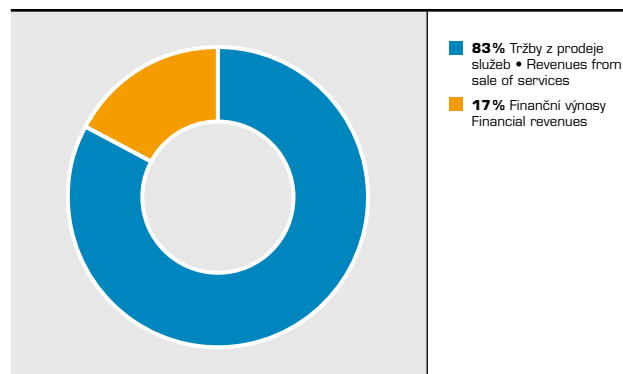
Struktura nákladů v roce 2009 (v %)

Structure of costs in 2009 (in %)



Struktura výnosů v roce 2009 (v %)

Structure of revenues in 2009 (in %)



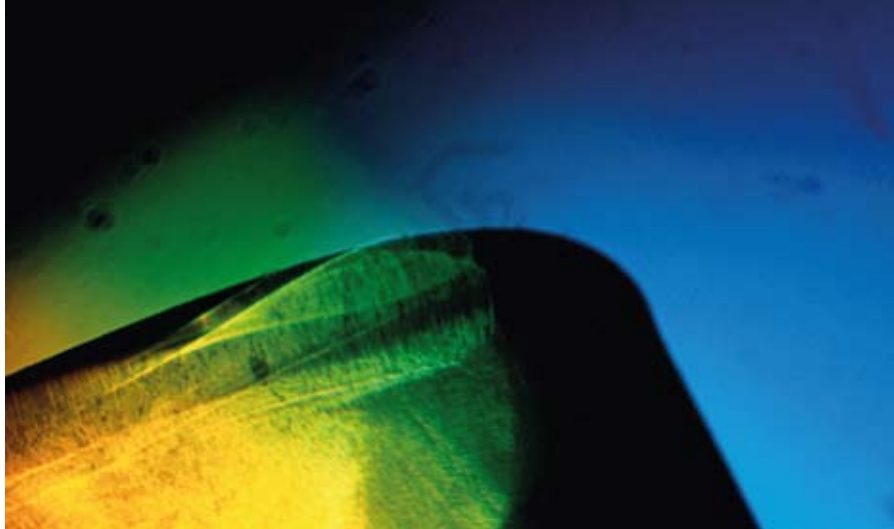


2814

**OBJEM OBCHODŮ
NA DENNÍM TRHU (GWh)**
VOLUME OF TRADES
ON THE DAY-AHEAD MARKET (GWh)

VÝZNAMNÉ UDÁLOSTI ROKU 2009 V ODVĚTVÍ ENERGETIKY

HIGHLIGHTS OF THE YEAR 2009 IN THE ENERGY SECTOR



Na podnikání v odvětví energetiky mělo v roce 2009 vliv několik důležitých událostí ať z pohledu celoevropského, nebo z pohledu národního trhu s elektřinou a plynem.

Česká republika, jako členský stát Evropské unie, je zcela zásadně ovlivňována evropskou legislativou. V tomto směru nelze opomenout schválení klimaticko-energetického balíčku a 3. liberalizačního balíčku v energetice. Cílem je snaha o vytvoření integrovaného evropského trhu s energií jako klíčového faktoru pro zlepšení bezpečnosti dodávek a posílení konkurenceschopnosti v EU. Dalším významným faktorem je pak podpora obnovitelných zdrojů energie a snížení dopadu na životní prostředí. Přijetí těchto balíčků tak má vliv na transpozici příslušných a v tomto balíčku obsažených směrnic do vnitrostátního práva členských států, tedy také do legislativy České republiky.

Česká republika v rámci požadavku na vytvoření jednotného integrovaného trhu s elektřinou stála spolu se Slovenskou republikou u významného projektu propojení národních denních trhů s elektřinou, čehož bylo dosaženo dne 1. 9. 2009 po přibližně roční přípravě a spolupráci rozhodujících subjektů na tomto trhu. Na české straně to bylo MPO (Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR), ERÚ (Energetický regulační úřad), ČEPS (Provozovatel elektrizační přenosové soustavy ČR) a v neposlední řadě OTE, jako organizátor denního trhu s elektřinou v ČR, na slovenské straně pak Ministerstvo hospodárstva SR, ÚRSO (Úrad pre reguláciu sieťových odvetví) a SEPS (Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.), jako organizátor denního trhu s elektřinou na Slovensku.

Další významnou událostí, kterou je nezbytné zmínit, bylo vyřazení akciové společnosti MORAVIA ENERGO, a.s., z obchodování na trhu s elektřinou z důvodů insolvence

Several major events influenced the energy sector in 2009, both in terms of the European and national electricity and gas markets.

As one of Member States of the European Union, the Czech Republic is vitally affected by European legislation. In this place we cannot omit the approval of the climate and energy package and the 3rd energy liberalization package. They aimed at the creation of integrated European energy market as the key factor necessary for the improvement of security of supply and fostering of the competitiveness in the EU. Another major factor is the support to renewable energy sources and mitigation of the impact on the environment. Adoption of these packages influenced the transposition of the respective directives included in this package into internal laws of the Member States, hence also in the legal system of the Czech Republic.

In the framework of the requirement to create a united integrated electricity market, the Czech Republic and the Slovak Republic completed the significant project of interconnection of their national day-ahead electricity markets on 1 September 2009 after about a one-year preparation and cooperation of major players on this market. On the Czech side, they included the Ministry of Industry and Trade (MIT), the Energy Regulatory Office (ERO), ČEPS (the Czech transmission system operator) and, last but not least OTE, as the day-ahead electricity market organizer in the Czech Republic. The Slovak side was represented by the Ministry of Economy of the Slovak Republic, the Regulatory Office for Network Industries (ÚRSO) and the Slovak power transmission system (SEPS), as the day-ahead electricity market organizer in the Slovak Republic.

Another major event that has to be mentioned, was exclusion of MORAVIA ENERGO, a.s., from trading on the

a nesplnění požadavků na finanční zajištění obchodů. Poprvé tak bylo využito institutu Dodavatele poslední instance jako garanta dodávek konečným zákazníkům v případě insolvence obchodníka. OTE, jako neutrální místo na trhu s elektřinou, podstatně přispělo k tomu, aby bylo zabráněno negativnímu dopadu této události na konečné zákazníky.

Schválení novely Energetického zákona bylo dalším milníkem, který měl velmi významný dopad na národní trh s elektřinou a plynem. Na trhu s plynem došlo v důsledku této novely k převzetí administrace trhu s plynem od provozovatele přepravní soustavy RWE Transgas Net, s.r.o., operátorem trhu OTE a vytvoření jediné instituce operátora trhu pro trh s elektřinou i pro trh s plynem. Tím došlo podstatným způsobem ke změně základních principů organizace trhu s plynem s cílem podpořit proces změny dodavatele a fungování trhu s plynem. Dne 7. 7. 2009 vydal Energetický regulační úřad licenci na činnosti operátora trhu, která v souvislosti s nabytím účinnosti novely energetického zákona rozšiřuje působnost OTE na výkon činnosti operátora trhu také do oboru plynárenství. V návaznosti na tuto skutečnost byla dne 29. 10. 2009 změněna obchodní firma společnosti z původní „Operátor trhu s elektřinou, a.s.“ na novou „OTE, a.s.“

VÝZNAMNÉ UDÁLOSTI ROKU 2009 V PROVOZU OTE

Pod vlivem výše zmíněných událostí v odvětví energetiky došlo k výrazným úpravám v hlavních činnostech OTE, mezi něž patřilo v roce 2009 zejména organizování krátkodobého trhu s elektřinou, zúčtování odchylek a správa národního rejstříku povolenek na emise skleníkových plynů.

V informačním systému OTE došlo v průběhu roku 2009 k následujícím úpravám a událostem:

Leden

Vyrovňovací trh s regulační energií

V souvislosti se změnou způsobu určení ceny za dodávku regulační energie na vyrovňovací trh od 1. 1. 2009 byla provedena úprava systému tak, aby se indikativní poptávka ČEPS na vyrovňovací trh změnila na plnohodnotnou poptávku včetně ceny.

Únor

Zavedení měny EUR na denní trh s elektřinou

Dne 1. 2. 2009 došlo k zavedení měny EUR, jako měny obchodování na denním trhu s elektřinou. Vypořádání plateb za denní trh lze od tohoto data realizovat jak v měně EUR, tak v Kč. Pro urychlení a zjednodušení fakturace dále OTE od 1. 2. 2009 nabízí obchodníkům fakturaci za dodavatele, tzv. self-billing (OTE vystavuje faktury za dodavatele jeho jménem na všechny dodávky realizované na krátkodobém trhu nebo v rámci zúčtování odchylek.).

electricity market due to insolvency and failure to meet the requirements for financial securing of trades. For the first time, the Last Instance Supplier was used as a guarantor of supplies to end-customers in case of the trader's insolvency. OTE, as a neutral place on the electricity market, contributed in a significant way to the prevention of this event having a negative impact on end-customers.

The approval of the amendment to the Energy Act was another milestone which significantly affected national electricity and gas markets. In compliance with this amendment, OTE took over administration of the gas market from RWE Transgas Net, s.r.o., the transit system operator. This resulted in the creation of one market operator for the electricity market as well as for the gas market. As a result, basic principles of the gas market organization have substantially changed with the aim to support the change of supplier process and functioning of the gas market. On 7 July 2009, in connection with the effective date of the amendment to the Energy Act, the Energy Regulatory Office issued a licence for OTE which broadened its competence to include also the gas sector. Based on this, the market operator's business name was changed on 29 October 2009 from "Operátor trhu s elektřinou, a.s." to "OTE, a.s."

KEY EVENTS IN OTE'S OPERATION IN 2009

Under the impact of these events in the energy sector, OTE's principal activities, which in 2009 included especially organization of the short-term electricity market, settlement of imbalances and administration of the national registry for trading greenhouse gas emission allowances, were substantially adjusted.

The following adjustments were made and the following events occurred in OTE's information system in the course of 2009:

January

Regulating energy balancing market

As the price fixing method for the supply of regulating energy to the balancing market has changed since 1 January 2009, the system was adjusted to transform the indicative ČEPS demand on the balancing market into full-value demand including the price.

February

Introduction of EUR on the day-ahead electricity market

On 1 February 2009, EUR was introduced as the trading currency on the day-ahead electricity market. Since that date, payments for transactions on the day-ahead market could be settled in EUR, as well as in CZK. To accelerate and facilitate billing, from 1 February 2009 OTE also offers to make invoices for suppliers, so-called self-billing (OTE makes invoices for the supplier in its name for all deliveries on the short-term market or in the framework of the settlement of imbalances).

Vyřazení MORAVIA ENERGO, a.s., z obchodování na trhu s elektřinou

Dne 23. 2. 2009 byly po dohodě s ERÚ omezeny činnosti subjektu zúčtování společnosti MORAVIA ENERGO, a.s., z důvodu vyčerpání limitu finančního zajištění a neplnění finančních závazků vůči OTE. Na základě tohoto kroku bylo znemožněno tomuto subjektu účastnit se organizovaných trhů s elektřinou a registrovat své obchody s elektřinou v systému OTE. Příslušná odběrná místa byla ke dni 23. 2. 2009, v souladu s platným zněním Energetického zákona a jeho prováděcí vyhlášky, převedena do režimu dodávky poslední instance.

Duben

Integrace denního trhu s elektřinou organizovaného OTE s denním trhem PXE

Od 1. 4. 2009 provozuje denní trh s elektřinou v ČR pouze operátor trhu OTE, a.s., jako tržní místo s nepřetržitým provozem. Sesouhlasení trhu probíhá v měně EUR s možností vypořádání v EUR nebo v Kč. Pro členy PXE (energetická burza) je zajištěn přístup na tento trh prostřednictvím terminálu PXE.

Září

Propojení denních trhů s elektřinou mezi ČR a SR

Dne 1. 9. 2009 bylo ve spolupráci se Slovenskou elektrizační soustavou (SEPS) zahájeno obchodování na společném denním trhu s elektřinou v rámci tzv. Market coupling ČR-SR.

Říjen

Zpřístupnění testovacího prostředí pro Upgrade CS OTE a Plynárenství

V říjnu bylo zpřístupněno testovací prostředí CS OTE pro přípravu a testování nových funkcionalit v rámci plánovaného Upgrade CS OTE a přípravy modulu pro Plynárenství. Projekt Upgrade centrálního systému operátora trhu začal v roce 2007. Následně v roce 2008 bylo definováno zadání celého technologického upgrade na základě požadavků vycházejících z potřeb jednotlivých procesů OTE a doplnění účastníky trhu s elektřinou. Práce na tomto projektu pokračovaly v uplynulém roce 2009 s cílem zahájení provozu na inovovaném CS OTE od ledna 2010.

Prosinec

Implementace UPGRADE CS OTE a modulu pro plynárenství do systému CS OTE

V závěru prosince byly v systému OTE implementovány funkcionality projektu Upgrade, modul pro plynárenství a další změny vyplývající z novely Pravidel trhu s elektřinou (vyhláška č. 454/2008 Sb.).

Faktický výkon funkcí operátora trhu v plynárenství byl podle příslušné legislativy připravován ke dni 1. 1. 2010 a zahrnuje zajištění obdobných činností jako v elektroenergetice, tedy organizování krátkodobého trhu, zúčtování odchylek a poskytování technického zázemí pro změnu dodavatele.

Exclusion of MORAVIA ENERGO, a.s., from trading on the electricity market

On 23 February 2009, activities of MORAVIA ENERGO, a.s., were restricted in accord with ERO, because its financial security limit was exhausted and the subject of settlement did not fulfil its financial obligations to OTE. Based on this measure, the company could not participate in organized electricity markets and register their electricity trades in OTE's system. As at 23 February 2009, the respective points of delivery/transfer were transformed in compliance with the latest amendment of the Energy Act and its implementing public notice to the Last Instance Supply mode.

April

Integration of the day-ahead electricity market organized by OTE with PXE day-ahead spot market

Since 1 April 2009, the day-ahead electricity market in the Czech Republic is operated only by OTE as a continual trading market place. Bids on the market are matched in EUR with the possibility of settlement in EUR or in CZK. PXE (Energy Exchange) members can access the market through PXE terminal.

September

Interconnection of the Czech and Slovak electricity markets

On 1 September 2009, trading on common day-ahead electricity market was open in the framework of so-called Market coupling CR-SR in cooperation with the Slovak power transmission system (SEPS).

October

Opening of the testing environment for CS OTE Upgrade and the Gas Sector

In October, CS OTE testing environment was open for the preparation and testing of new functionalities which are part of the planned CS OTE Upgrade and the preparation of the Gas module. The "Upgrade of the Market Operator's Central System" project began in 2007. Subsequently, in 2008, details of the technological upgrade were specified on the basis of requirements ensuing from separate OTE processes and complemented by the electricity market participants. In 2009, work on this project continued with the aim to open the innovated CS OTE for operation from January 2010.

December

Implementation of CS OTE UPGRADE and the Gas Module in CS OTE

At the end of December, functionalities of the Upgrade project, the Gas Module and other changes ensuing from the amended Electricity Market Rules (Public Notice No. 454/2008 Coll.) were implemented in CS OTE.

In compliance with the relevant legislation, the exercise of the market operator's function in the gas sector was prepared as of 1 January 2010. It includes similar activities as in the power sector, i.e. organization of the short-term market,

Výrazným přínosem sloučení činností operátora trhu pro elektroenergetiku a plynárenství je pro účastníky trhu možnost využít jedné společné platformy dostupné na internetových stránkách <https://portal.ote-cr.cz> dle svých nastavených práv a činností v rámci přidělených licencí podle Energetického zákona.

Vzhledem k významnosti těchto témat bylo v průběhu roku uspořádáno několik setkání s účastníky trhu s elektřinou i plynem, kde byli tito účastníci seznámeni s novými funkcionalitami pro elektroenergetiku a plynárenství a kde měli možnost diskutovat nejen s pracovníky OTE, ale také se zhotovitelem systému CS OTE. Pomocí zveřejňovaných tiskových zpráv prostřednictvím tuzemských i zahraničních tiskových agentur a periodik byla dále informována také ostatní odborná a laická veřejnost.

VÝVOJ TRHU S ELEKTRINOU A TECHNICKÉ HODNOTY PROVOZU OTE

V průběhu roku 2009 vzrostl objem obchodované energie prostřednictvím dvoustranných smluv meziročně o téměř 11 % na celkových 111 857 GWh. Podíl na tomto nárůstu má částečně také realizace dvoustranných smluv prostřednictvím energetické burzy PXE.

Objem obchodů na organizovaném krátkodobém trhu zaznamenal výrazný nárůst.

Na denním trhu s elektřinou, který je od 1. 9. 2009 propojen s denním trhem SR prostřednictvím implicitní alokace, narostl obchodovaný objem o 98% a dosáhl hodnoty v nákupech 2 572 GWh a v prodeji 2 814 GWh. Objem obchodů na vnitrodenním trhu dosáhl hodnoty 238 GWh a na Blokovém trhu 10 GWh. Celkově představovaly objemy obchodů na krátkodobých trzích OTE téměř 5% netto spotřeby elektřiny ČR.

settlement of imbalances and provision of technical back-up for the change of supplier.

For the market participants, the main benefit of the integration of the market operator's activities in the power and gas sectors is the possibility to use one platform accessible at the website <https://portal.ote-cr.cz> in line with the rights assigned to them and activities ensuing from licences issued under the Energy Act.

With respect to the significance of these issues, several meetings were held with the electricity and gas markets participants in the course of the year. They were acquainted with the new functionalities for the power sector and the gas sector and had an opportunity to discuss them with OTE employees, as well as with the CS OTE creator. Professional and lay public was also informed via press releases published by domestic and foreign press agencies and periodicals.

DEVELOPMENT OF THE ELECTRICITY MARKET AND TECHNICAL VALUES OF OTE OPERATION

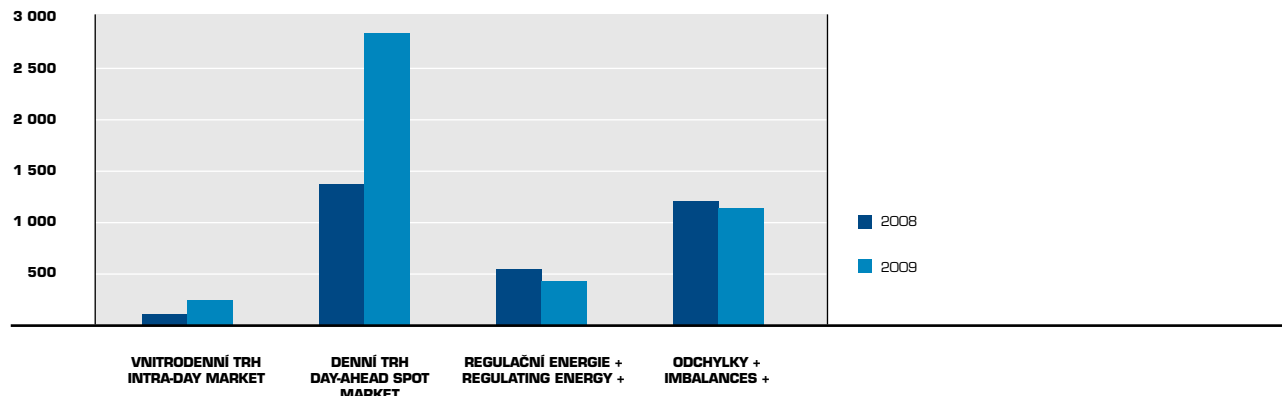
Compared to the previous year, the volume of energy traded on the basis of bilateral contracts rose by almost 11% to 111,857 GWh in 2009. Performance of bilateral contracts concluded via the energy exchange PXE accounted partially for this increase.

The volume of trades on organized short-term market recorded a significant growth.

The volume of electricity traded on the day-ahead market, which has been interconnected with the Slovak day-ahead market since 1 September 2009 through an implicit allocation, increased by 98%; while purchases totalled 2,572 GWh and sales amounted to 2,814 GWh. The volume of trades on the intra-day market reached 238 GWh and on the block market it was 10 GWh. Total traded volumes on OTE short-term markets constituted almost 5% net of the Czech Republic's electricity consumption.

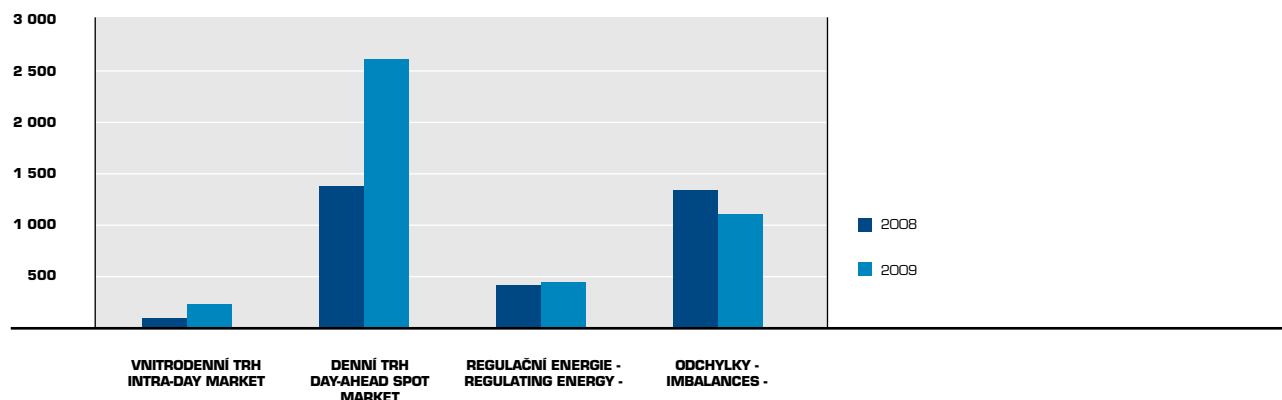
Vypořádané objemy dodávek elektřiny 2008–2009 (GWh)

Electricity deliveries settled in 2008–2009 (GWh)



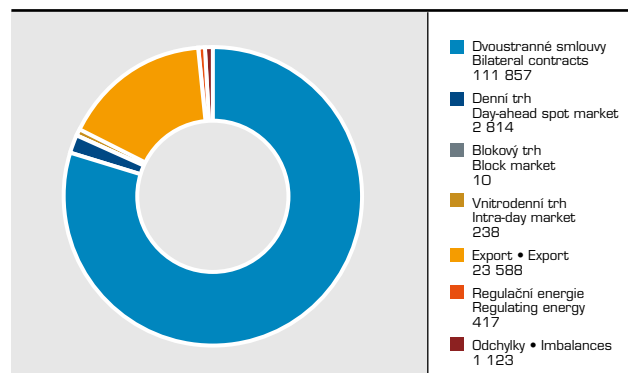
Vypořádané objemy odběrů elektřiny 2008–2009 (GWh)

Electricity consumption settled in 2008–2009 (GWh)



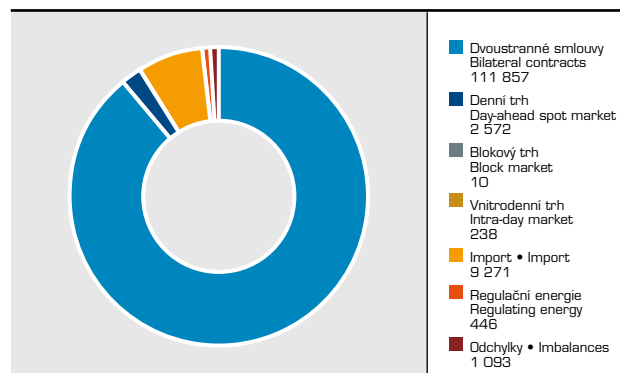
Struktura registrovaných objemů elektřiny v roce 2009 – dodávky (GWh)

Structure of registered electricity deliveries in 2009 (GWh)



Struktura registrovaných objemů elektřiny v roce 2009 – odběry (GWh)

Structure of registered electricity purchases in 2009 (GWh)





OČEKÁVANÝ VÝVOJ, CÍLE A ZÁMĚRY

EXPECTED
DEVELOPMENTS, AIMS
AND OBJECTIVES

Hlavním cílem naší společnosti je podpora funkčního trhu s elektřinou a plynem v České republice a jeho transparentnost. Základní činností je výpočet odchylek mezi smluvními (zadanými) a skutečnými (naměřenými) hodnotami elektřiny a plynu a administrace změny dodavatele pro koncové spotřebitele těchto komodit.

Trh s elektřinou, plynem a ostatními energetickými komoditami, patří mezi nejdynamičtější rostoucí trhy v Evropě. Oblast dříve otevřená pouze výrobcům a spotřebitelům elektrické energie, je nyní atraktivním prostorem také pro obchodníky a finanční instituce.

V souladu s vývojovými trendy na evropském trhu s elektřinou a plynem jsou systémy operátora trhu průběžně modernizovány a rozšiřovány tak, aby byly maximálně uživatelsky příjemné. V nadcházejícím období se zaměříme především na stabilizaci provedených změn informačního systému a následující témata:

- » činnosti operátora trhu v oblasti plynárenství,
- » rozvoj infrastruktury operátora trhu po provedené inovaci systému,
- » prohlubování integrace na energetických trzích v Evropě,
- » příprava Databáze energetických informací,
- » spolupráce s evropskými institucemi na rozvoji jednotného rejstříku emisních povolenek v rámci EU.

ČINNOSTI OPERÁTORA TRHU V OBLASTI PLYNÁRENSTVÍ

Novela energetického zákona účinná od 1. 1. 2010 ukotvující institut operátora trhu také pro plynárenství představuje další významný krok směrem k liberalizaci trhu, protože

OTE's principal goal is to ensure an efficient and transparent electricity and gas markets in the Czech Republic. The Company's primary activity is calculation of imbalances between contracted (placed) and actual (metered) bids for sale/purchase of electricity and gas and administration of the change of supplier for end-consumers of these commodities.

The electricity, gas and other energy commodities markets rank among the fastest-growing markets in Europe. The energy sector, previously open solely for electricity producers and consumers, has now become an attractive business for traders and financial institutions.

In line with development trends on the European electricity and gas markets, the market operator's systems are continually upgraded and expanded to make sure they are user friendly as much as possible. In the upcoming period we will focus primarily on the stabilization of changes in the information system and the following areas:

- » the market operator's activities in the gas sector;
- » development of the market operator's infrastructure linked to the innovation of the system;
- » fostering integration on European energy markets;
- » preparation of the Database of Energy Information;
- » cooperation with European institutions during development of the unified European emission allowances registry.

MARKET OPERATOR'S ACTIVITIES IN THE GAS SECTOR

An amendment to the Energy Act in effect from 1 January 2010 which expanded the competence of the market operator to the gas sector, constitutes another major

obory jako elektroenergetika a plynárenství, které principiálně fungují podobně, mají také velice podobná tržní pravidla. Vedle podpory migrace zákazníků mezi obchodníky s využitím jednoho informačního systému lze docílit synergických efektů při správě, administraci a účtování finančních operací jednotlivých účastníků trhu, kdy velký počet z nich působí v obou sektorech. V neposlední řadě bylo možné použít jeden společný informační systém rovněž pro organizování krátkodobého obchodování s oběma komoditami.

Operátor trhu svou novou činnost na poli plynárenství k 1. 1. 2010 úspěšně zahájil. Následovaly práce na rozvoji krátkodobého trhu s plynem a obchodování na vnitrodenním trhu od 1. 4. 2010.

INFRASTRUKTURA OPERÁTORA TRHU

Budování infrastruktury operátora trhu od roku 2001 provázal prudký rozvoj a výrazné změny. V souvislosti s rozšiřováním činností společnosti, růstem objemu spravovaných dat a zvyšujícím se počtem účastníků trhu rostla také náročnost na zajištění spolehlivosti provozu a zachování integrity systému. Rok 2009 byl z pohledu infrastruktury operátora trhu obdobím příprav a posléze samotné implementace změn v rámci technologického Upgrade CS OTE pro období let 2010 až 2014. V nadcházejícím roce bude naše úsilí soustředěno především na optimalizaci datových toků, uživatelského prostředí a zajištění stabilního provozu obchodní platformy a celého systému OTE.

INTEGRACE NA ENERGETICKÝCH TRZÍCH V EVROPE

Propojení denních trhů s elektřinou České a Slovenské republiky formou implicitní alokace kapacit, které operátor trhu v uplynulém roce úspěšně realizoval společně s provozovateli přenosových soustav obou zemí, je východiskem a inspirací pro případný rozvoj dalších aktivit v oblasti přeshraničního obchodování na bázi Market-Coupling. Takováto forma spolupráce přispívá zejména ke zlepšení trhu s elektřinou obou zemí, snížení volatility cen na krátkodobých trzích s elektřinou a efektivní využívání existujících přeshraničních vedení. Operátor trhu bude v nadcházejících letech hledat další příležitosti využití takto aplikovaného mechanismu i pro ostatní země regionu středovýchodní Evropy.

step leading to the liberalization of the market, because industries such as the electricity sector and gas sectors operating on similar principals, are also governed by very similar market rules. In addition to support for customer migration between energy traders using one information system, the synergy effect can also be achieved in administration and billing of financial transaction executed by individual market participants, since a great number of them operate in both electricity and gas sectors. Last, but not least, it was possible to use one joint information system also for organization of short-term trades of both commodities.

OTE successfully launched operations in the gas sector as of 1 January 2010. It was followed by work on the development of the short-term gas market and trading on the intra-day market which opened on 1 April 2010.

MARKET OPERATOR'S INFRASTRUCTURE

The market operator's infrastructure has been built since 2001 and seen a dynamic development and major changes. In connection with broadening of the Company's scope of activities, growing quantity of administered data and increasing number of the market participants has resulted in growing demands on ensuring reliability of operation and maintaining integrity of the system. In terms of infrastructure requirements, 2009 was a year of preparations for and, subsequently, of implementation of changes that were part of the CS OTE technology upgrade planned for 2010 to 2014. In the upcoming year, we will focus our effort especially on the optimization of data flows, user interface and on ensuring stable operation of the trading platform and the entire OTE system.

INTEGRATION ON ENERGY MARKETS IN EUROPE

Last year, the market operator jointly with transmission systems operators of both countries interconnected the day-ahead electricity markets of the Czech Republic and Slovakia through implicit capacity allocation. It was a starting point and an inspiration for potential development of further activities in the area of cross-border trading on the basis of Market-Coupling. This cooperation has contributed to the improvement of the electricity market in both countries, to the reduction of price volatility on short-term electricity markets and to the effective use of the existing transmission systems. In the future, the market operator will seek new opportunities to use mechanism applied in this way also in other countries of the Central and East European region.

DATABÁZE ENERGETICKÝCH INFORMACÍ

Významným tématem evropské i české energetiky je zajištění stability a spolehlivosti dodávek elektřiny. Jedním z úkolů operátora trhu je příprava studií dlouhodobé rovnováhy nabídky a poptávky na trhu s elektřinou a plynem a reportingu na toto téma.

Ve spolupráci s Ministerstvem průmyslu a obchodu ČR, Energetickým regulačním úřadem, ČEPS byla v uplynulém roce zahájena příprava projektu Databáze energetických informací (DEI). Cílem této spolupráce je vytvořit nástroj, který by shromažďoval a spravoval strategicky významné informace ze sektoru energetiky ČR a poskytoval tak datovou základnu k vyhodnocování vývoje a přípravu strategických rozhodnutí. S touto iniciativou souvisí také snaha vytvořit spolehlivý zdroj informací o chystaných projektech výroben elektřiny, stavu jejich přípravy a realizace z celostátního hlediska. V návaznosti na studii Potenciál výstavby energetických zdrojů a sítí (PEZS) by šlo o zajištění spolehlivého informačního nástroje o chystaných projektech zdrojů od investorů přes provozovatele soustav až k orgánům státní správy. Cílem obou projektů je poskytnout tok informací potřebný pro tvorbu Státní energetické koncepce a splnění reportovacích povinností pro Komisi evropských společenství.

SPOLUPRÁCE NA ROZVOJI JEDNOTNÉHO REJSTRÍKU EMISNÍCH POVOLENEK V RÁMCI EU

OTE, jako správce rejstríku, se společně s Ministerstvem životního prostředí bude v nadcházejícím období připravovat na očekávané změny obchodování s povolenkami, které jsou plánovány na rok 2012. V roce 2010 přijmeme technologická opatření k zajištění vyšší bezpečnosti rejstríku před napadením a zneužitím informací o vedených účtech.

ENERGY INFORMATION DATABASE

Stability and reliability of power supply is an important goal of the European and Czech energy sectors. One of OTE's tasks is preparation of studies on the long-term bid and demand balance on the electricity and gas markets, and related reporting.

Last year, OTE In cooperation with the Ministry of Industry and Trade of the Czech Republic, the Energy Regulatory Office, ČEPS (the Czech Transmission System Operator) began preparing the Database of Energy Information (DEI). The aim of this joint effort is to create an instrument for collection and administration of strategic information concerning the Czech energy sector, and create a database for the assessment and preparation of strategic decisions. The initiative is also related to the effort to create a reliable source of information on planned electricity generating installations, on the stage of their preparation and implementation. Subsequently to the study "Construction potential of energy sources and grids (in Czech abbreviated as PEZS) it involves ensuring a reliable tool providing information about planned sources - from investors and transmission system operators up to state administration bodies. The aim of both projects is to provide information flow necessary for the formulation of the State energy concept and fulfilment of the reporting duties for the EC Commission.

COOPERATION ON THE DEVELOPMENT OF THE UNIFIED EUROPEAN EMISSION ALLOWANCES REGISTRY

OTE, as the registry's administrator, will get ready – jointly with the Czech Ministry of Environment – for projected changes in allowances trading planned for 2012. In 2010 we will adopt technology measures to increase the registry's security and protect it better against attack and misuse of information on accounts

238



**OBJEM OBCHODŮ
NA VNITRODENNÍM TRHU (GWh)**
VOLUME OF TRADES
ON THE INTRA-DAY MARKET (GWh)

ZPRÁVA PŘEDSTAVENSTVA O PODNIKATELSKÉ ČINNOSTI SPOLEČNOSTI A STAVU JEJÍHO MAJETKU

BOARD OF DIRECTORS'
REPORT ON THE COMPANY'S
BUSINESS ACTIVITIES AND
ASSETS

HLAVNÍ OBLASTI ČINNOSTI

Akciová společnost OTE, a.s., představuje na liberalizovaném trhu s elektřinou a plynem v České republice subjekt se zvláštním postavením a svou úlohu úspěšně plní.

Hlavním předmětem činnosti je plnění úkolů stanovených v § 20a zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů [energetický zákon] ve znění pozdějších předpisů, tj. zejména vyhodnocení a zúčtování odchylek mezi sjednanými a skutečnými dodávkami a odběry elektřiny nebo plynu a dále organizování krátkodobého trhu s elektřinou a krátkodobého trhu s plynem. Z pohledu energetického zákona označujeme tyto činnosti jako regulované.

Společnost dále v souladu se zákonem č. 695/2004 Sb., o podmínkách obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů, realizuje správu veřejně přístupného rejstříku obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů.

Vedení rejstříku není regulovanou činností ve smyslu energetického zákona. O jejím průběhu je účtováno odděleně od činností regulovaných.

VÝVOJ SPOLEČNOSTI

Trh s elektřinou

Postupné otevírání trhu s elektřinou vyvolalo v roce 2001 založení obchodní společnosti s původním názvem Operátor trhu s elektřinou, a.s. Počátkem roku 2002 byl do provozu uveden informační systém pro zúčtování odchylek a denního trhu s elektřinou. Následně byl systém podle potřeb trhu

KEY BUSINESS ACTIVITIES

The joint-stock company OTE, a.s., holds a special position on the liberalized electricity and gas market in the Czech Republic and has been successful in achieving its objectives.

OTE's principal activities include fulfilment of the tasks laid down in Section 20a of Act No. 458/2000 Coll., on the terms of conducting business and state administration execution in the energy sectors and on amendments to other laws (the Energy Act), as amended, specifically the evaluation and settlement of imbalances between the contracted and metered electricity and gas supply and consumption, and organization of the short-term electricity and gas markets. In compliance with the Energy Act, the foregoing activities are classified as regulated.

Pursuant to Act No. 695/2004 Coll. on the terms of trading greenhouse gas emission allowances, the Company administers a publicly accessible registry for trading greenhouse gas emission allowances.

The administration of the registry is not a regulated activity under the Energy Act and all costs related with the registry's administration are accounted for separately from the regulated activities.

THE COMPANY'S DEVELOPMENT

Electricity market

In 2001, the gradual opening of the electricity market resulted in the establishment of a business company called Operátor trhu s elektřinou, a.s. At the beginning of 2002, an information system for the settlement of imbalances and for the day-ahead market was put in operation. Subsequently, the system was

rozvíjen a doplňován o další funkcionality na podporu obchodních aktivit účastníků trhu. Rozšíření informačního systému o Centrum datových služeb v roce 2003 umožnilo sběr a poskytování dat pro fakturaci distribuce elektřiny a pro administraci procesu změny dodavatele. Během následujícího roku 2004 byl otevřen vnitrodenní a vyrovnávací trh s elektřinou.

V roce 2005 byl systém připraven na uplatnění typových diagramů dodávek pro zúčtování dodávek zákazníkům, kteří na svých odběrových a předávacích místech nemají instalováno průběhové měření. Těmto zákazníkům tím byl vytvořen předpoklad pro uplatnění práva volby dodavatele elektřiny. Pro urychlení komunikace a snížení počtu chyb při předávání dat jsme umožnili účastníkům trhu s elektřinou využívat automatické předávání dat. Automatické zadávání obchodních dat, dotazů na data a vkládání hodnot naměřených údajů v distribučních sítích do centrálního datového systému operátora trhu probíhá s minimální účastí administrátorů.

V roce 2006 vstoupil trh s elektřinou do poslední etapy liberalizace, kdy došlo k otevření trhu pro všechny konečné zákazníky. Změna dodavatele je umožněna prostřednictvím centra datových služeb, kde od začátku jeho fungování do konce roku 2009 operátor trhu zaregistroval změnu celkem na 217 525 odběrných a předávacích místech.

V první polovině roku 2007 byla spuštěna anglická verze obchodního systému pro zahraniční účastníky trhu s elektřinou. V červenci 2007 bylo zprovozněno propojení mezi informačním systémem operátora trhu a burzou PXE pro účely vyhodnocení odchylek.

S cílem zrychlit a zkvalitnit služby společnosti směrem k účastníkům trhu byla v roce 2008 zahájena elektronická fakturace vypořádání odchylek a krátkodobého trhu s elektřinou. Získané zkušenosti jsme využili pro přípravu elektronické fakturace mezi distributory a obchodníky s elektřinou, která začala být uplatňována podle vyhlášky o pravidlech trhu s elektřinou ve druhém pololetí roku 2008. V únoru 2008 bylo otevřeno obchodování na blokovém trhu, tj. obchodování s bloky hodin až pět dní před datem fyzické dodávky.

Rok 2009 byl rokem zavedení EUR jako měny obchodování na denním trhu s elektřinou. Od února 2009 zadávají obchodníci své nabídky vždy v EUR s možností výběru finančního vypořádání v EUR nebo v Kč. V dubnu 2009 následovalo propojení terminálu burzy PXE a systému CS OTE pro zadávání nabídek na denní trh. Dalším významným krokem k podpoře denního trhu OTE bylo v září 2009 jeho propojení s denním trhem Slovenské republiky na bázi Market-Coupling. Před koncem roku 2009 pak byly v systému CS OTE implementovány změny vyplývající z dlouho připravovaného technologického upgrade informačního systému operátora trhu (dále Upgrade CS OTE).

improved to meet market requirements and expanded to support business activities of the market participants. In 2003, a Data Service Centre was added to the information system; it facilitated gathering and provision of data necessary for billing electricity distribution and for administering the change of supplier process. In the course of 2004, the intra-day and balancing electricity markets were launched.

In 2005, the system was ready for application of load profiles for the billing of electricity supply to customers, whose points of delivery/transfer were not equipped with continual meters, thus allowing them to use their right to choose a power supplier. To speed up communication and reduce the occurrence of errors in data transfers, we provided the electricity market participants with an opportunity to use automatic data transfers. Trading data, data inquiries and values measured in distribution networks are automatically entered in the market operator's central data system with minimal participation of the administrators.

2006 was the last phase of the electricity market liberalization when the market was opened for all end-users. The Data Service Centre facilitates change of supplier; from the beginning of the centre's operation through to the end of 2009, OTE registered changes of supplier at a total of 217,525 points of delivery/transfer.

In the first half of 2007, the English version of the trading system for foreign electricity market participants was launched. In July 2007, OTE's information system was linked to the Prague Energy Exchange (PXE) for the purpose of evaluation of imbalances.

In 2008, the electronic billing of imbalances and the short-term electricity market was launched with the aim to speed up and improve the Company's services provided to market participants. We have applied the experience for preparation of electronic billing between distributors and electricity traders that was implemented in the second half of 2008 in line with the public notice on electricity market rules. In February 2008, trading on the block-market was open, consisting of trading blocks of hours up to five days before the date of actual delivery.

In 2009, EUR was introduced as a trading currency on the day-ahead electricity market. Since February 2009, traders have placed their bids in EUR with the possibility of financial settlement in EUR or in CZK. In April 2009, the PXE terminal and CS OTE were linked for placement of bids on the day-ahead market. Another major step in support of OTE's day-ahead market was taken in September 2009: it was interconnected with the day-ahead market of the Slovak Republic based on so-called Market-Coupling. Changes ensuing from the long projected technological upgrade (CS OTE Upgrade) of the market operator's information system were implemented in CS OTE before the end of 2009.

Gas market

In addition to its activities on the electricity market, the market operator has carried out since 1 January 2010,

Trh s plynem

Na základě novely energetického zákona vykonává operátor trhu od 1. 1. 2010 kromě svých stanovených činností na trhu s elektřinou také činnosti v oblasti plynárenství, tj. zúčtování odchylek, krátkodobý trh s plynem a zajištění změny dodavatele pro koncové zákazníky na trhu s plynem. Proto byl systém CS OTE rozšířen o nové moduly, které umožňují stanovené úkoly splnit. V této souvislosti byl k datu 29. 10. 2009 také změněn název firmy na OTE, a.s.

Rejstřík emisních povolenek

Zákonem č. 695/2004 Sb., o podmínkách obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů, byl operátor trhu pověřen zřízením a správou veřejně přístupného rejstříku pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů. V roce 2005 byl uveden do provozu informační systém, který umožňuje evidenci provozovatelů zařízení produkujících emise a evidenci přidělených povolenek, včetně realizovaných obchodních transakcí s povolenkami. Systém komunikuje s rejstříkem Evropského společenství, v němž jsou veškeré aktivity našeho národního rejstříku registrovány. Následující rok 2006 provedl rejstřík povolenek v plném rozsahu. V tomto roce proběhla alokace povolenek pro všechna zařízení, která měla v té době aktivní účet provozovatele zařízení, a také bylo provedeno první zadávání verifikovaných emisí za předchozí období, odevzdání (vyřazení) povolenek a následné odebrání povolenek ze schématu.

V roce 2007 byla zahájena příprava na obchodování v rámci Kjótského protokolu. Operátor trhu v srpnu 2007 obdržel od sekretariátu UNFCCC tzv. „Independent Assessment Report“, který doložil připravenost rejstříku vedeného operátorem trhu na zapojení do mezinárodního obchodování podle Kjótského protokolu. Propojení rejstříků evropských zemí na celosvětové obchodování s povolenkami Evropská komise v roce 2007 nedokončila a proces pokračoval v roce 2008.

Na konci února 2008 Výbor rejstříku, složený ze zástupců MŽP a OTE, rozhodl o odkladu vydání a alokace povolenek pro rok 2008, a to z důvodu nepřipravenosti systému Nezávislé evidence transakcí Společenství (CITL) na připojení k Mezinárodní evidenci transakcí (ITL). V květnu 2008 OTE jako Správce rejstříku v souladu s evropskou legislativou zrušil ze všech účtů v rejstříku povolenky z období 2005–2007 a následně provedl alokaci povolenek (jednotek EUA z období 2008–2012) pro rok 2008 na účty provozovatelů zařízení podle Národní alokačního plánu ČR (NAP). Připojení národního rejstříku na mezinárodní evidenci transakcí ITL spolu s ostatními členskými zeměmi EU proběhlo v říjnu 2008.

Během roku 2009 byl proveden pravidelný upgrade software rejstříku na vyšší verzi. Alokace povolenek pro rok 2009 byla realizována dne 20. 2. 2009. K datu 15. 5. 2009 byla v souladu s evropskou legislativou zveřejněna zpráva týkající se verifikovaných emisí. Celkové množství verifikovaných emisí za rok 2008 činilo 80 399 099 tun CO₂. V roce 2009 se v rejstříku uskutečnilo 2 584 transakcí, při nichž změnilo

based on the amendment to the Energy Act, also activities in the gas sector, specifically settlement of imbalances, short-term gas market and ensuring change of supplier for gas market end-customers. That is why CS OTE was expanded to include new modules that enable it to fulfil these tasks. In connection with this, the business name of the Company was changed to OTE, a.s., as at 29 October 2009.

Emission allowances registry

Pursuant to Act No. 695/2004 Sb., on the terms of trading greenhouse gas emission allowances, the market operator was authorized to establish and administer a publicly accessible registry for trading greenhouse gas emission allowances. In 2005, an information system was implemented that enables keeping records of operators of installations producing emissions and records of allocated allowances including completed allowance transactions. The system communicates with the European Community registry which keeps track of all transactions recorded by the national registry. The following year tested the allowances registry to the full. In 2006, the allocation of allowances was carried out for all installations that had an installation operator's active account at the time. In addition, verified 2005 emissions were entered in the system for the first time, and allowances were surrendered (excluded) and subsequently removed from the scheme.

In 2007, preparations commenced for emission trading under the Kyoto Protocol. In August 2007, the market operator received an Independent Assessment Report from the UNFCCC secretariat attesting that the registry administered by OTE was ready to be integrated into international trading under the Kyoto Protocol. However, the European Commission did not complete the integration of the European countries' registries allowing global emission allowance trading in 2007, and the process continued in 2008.

At the end of February 2008, the Registry Committee, comprised of the Ministry for the Environment and OTE representatives, decided to postpone issuing and allocating emission allowances for 2008, due to lack of preparedness of the Community Independent Transaction Log (CITL) for connection to the International Transaction Log. In May 2008, OTE as the Registry Administrator cancelled allowances issued for the period 2005–2007 in all accounts in compliance with the European legislation. Subsequently, it allocated emission allowances (EUA units issued for the period 2008–2012) for 2008 to installation operators' accounts according to the Czech National Allocation Plan (NAP). The national registry was connected to the ITL together with other EU member states in October 2008.

In the course of 2009, regular upgrade of the registry's software to a higher version was carried out. Allowances for 2009 were allocated on 20 February 2009. In compliance with EU legislation a report on verified emissions was published on 15 May 2009. The volume of verified emissions for 2008 was 80,399,099 tonnes CO₂. In 2009, 2,584 transactions during

účet celkem 186 267 286 jednotek. Do tohoto počtu jsou zahrnuty veškeré transakce typu vnitrostátní převod, mezinárodní převod odchozí (export) a mezinárodní převod příchozí (import).

Služby

Vypořádání odchylek a organizování krátkodobého trhu s elektřinou a plynem představují stěžejní služby v oblasti trhu s elektřinou v ČR.

S účastníky trhu a subjekty zúčtování jsou v zájmu transparentnosti obchodních vztahů uzavírány některé z následujících typů smluv pro oblast elektroenergetiky:

- » Smlouva o zúčtování odchylek,
- » Smlouva o přístupu na krátkodobý trh s elektřinou,
- » Smlouva o přístupu na vyrovnávací trh s regulační energií,
- » Smlouva o předávání údajů,
- » Smlouva o zúčtování regulační energie,
- » Smlouva o přístupu do CS OTE.

V závěru roku 2009 probíhala registrace účastníků trhu v plynárenství tak, aby měli všichni smluvní partneři zajištěn přístup do CS OTE od 1. 1. 2010. K datu 31. 12. 2009 byly uzavřeny smluvní vztahy s 43 partnery, z nichž bylo 25 subjektů zúčtování s přístupem na organizovaný krátkodobý trh s plynem. Dále s OTE uzavřelo smlouvy 13 provozovatelů distribuční soustavy, 1 provozovatel přepravní soustavy, 2 provozovatelé podzemních zásobníků. V oblasti plynárenství operátor trhu uzavírá tyto smlouvy:

- » Smlouva o zúčtování odchylek,
- » Smlouva o předávání údajů,
- » Smlouva o vypořádání vyrovnávacího plynu a mimotolerančních odchylek a spolupráci při stanovení systémové odchylky,
- » Smlouva o přístupu do CS OTE,
- » Smlouva o předávání dat nezbytných pro zúčtování odchylek.

K 31. 12. 2009 bylo v systému CS OTE registrováno celkem 3 794 účastníků trhu s elektřinou nebo plynem.

Informační systém pro zajištění regulovaných činností na poli elektroenergetiky a plynárenství a s ním spojené nezbytné technické prostředky jsou provozovány formou outsourcingu na základě dlouhodobého smluvního vztahu s řešitelem systému, společností Logica. Tímto smluvním vztahem je zajištěn také nezbytný rozvoj a bezpečnost tohoto systému.

Jako správce rejstříku obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů uzavírá OTE s obchodními partnery smlouvu o zřízení a vedení účtu v rejstříku pro obchodování s jednotkami přiděleného množství (povolenkami) emisí skleníkových plynů a úpravě souvisejících vztahů. Služba týkající se správy rejstříku povolenek je realizována prostřednictvím informačního systému používaného

which a total of 186,267,286 units changed account were carried out in the registry. This number includes all transactions of the following types: intra-state transfer, export and import.

Services

OTE's key services pertaining to the electricity and gas market in the Czech Republic are the settlement of imbalances and organization of the short-term electricity and gas market.

To ensure transparency of business relations, the following types of agreements are concluded with market participants in the electricity sector:

- » Agreement on settlement of imbalances
- » Agreement on access to the organized short-term electricity market
- » Agreement on access to the regulating energy balancing market
- » Agreement on submission of data
- » Agreement on settlement of regulating energy
- » Agreement on access to CS OTE

At the end of 2009, gas market participants were registered to ensure that all contractual partners had access to CS OTE from 1 January 2010. As at 31 December 2009, agreements were concluded with 43 partners, including 25 subjects of settlement with access to the organized short-term gas market. OTE also concluded contracts with 13 distribution systems' operators, one transmission system operator and two operators of underground storage facilities. In the gas sector, OTE concludes the following agreements:

- » Agreement on settlement of imbalances
- » Agreement on submission of data
- » Agreement on settlement of balancing gas and above-tolerance imbalances, and on cooperation in specifying the system imbalance
- » Agreement on access to CS OTE
- » Agreement on submission of data necessary for settlement of imbalances

As at 31 December 2009, 3,794 electricity or gas market participants were registered in CS OTE.

The information system necessary for ensuring regulated activities in the electricity and gas sectors, and the related necessary technical back-up are outsourced on the basis of a long-term contract with Logica, the system's creator. The contract also covers the necessary development and security of the system.

As the administrator of the registry for trading greenhouse gas allowances OTE concludes with its business partners an agreement on opening and keeping an account in the registry for trading allocated greenhouse gas emission units (allowances) and defining relevant relations.

skupinou zemí EU a přizpůsobeného pro české prostředí. K 31. 12. 2009 bylo v rejstříku povolenek otevřeno 387 účtů provozovatelů zařízení a 112 osobních vkladních účtů pro evidenci pohybu a zůstatků. Společnost eviduje 314 smluvních partnerů, kteří jsou účastníky rejstříku.

Investice

Celkem byly v roce 2009 pořízeny investice ve výši 173 086 tis. Kč. Objem hmotných investic činil 27 390 tis. Kč a zahrnuje především hardware pořízený v souvislosti s realizací Upgrade CS OTE. Na investice do nehmotného majetku bylo vynaloženo 145 696 tis. Kč. Hlavní část této investice tvoří software projektu Upgrade CS OTE. Ostatní úpravy informačního systému během roku v souvislosti se změnami pravidel trhu, zavedením měny EUR na denní trh s elektřinou, propojení denních trhů ČR a SR činily 26 489 tis. Kč. Všechny investiční výdaje byly financovány z vlastních zdrojů společnosti.

PŘEDPOKLÁDANÝ VÝVOJ

Základním úkolem OTE je zajistit podporu trhu s elektřinou a plynem v České republice. S vývojem trhu s elektřinou v EU i v tuzemsku přizpůsobujeme změnám i funkcionality našeho informačního systému. Ve spolupráci s Ministerstvem průmyslu a obchodu ČR, Energetickým regulačním úřadem a dalšími subjekty, které působí v energetickém odvětví, zajišťujeme dlouhodobé bilance energetické soustavy a zveřejňujeme predikce vývoje. V nadcházejícím období se budeme soustřeďovat na následující oblasti:

- » činnosti operátora trhu v oblasti plynárenství,
- » rozvoj infrastruktury operátora trhu po provedené inovaci systému,
- » prohlubování integrace na energetických trzích v Evropě,
- » příprava Databáze energetických informací,
- » spolupráce s evropskými institucemi na rozvoji jednotného rejstříku emisních povolenek v rámci EU.

Ve spojitosti se správou rejstříku povolenek se budeme připravovat na očekávané změny obchodování s povolenkami od roku 2012.

FINANČNÍ SITUACE

Výnosy, náklady, hospodářský výsledek

V roce 2009 dosáhla společnost celkových výnosů ve výši 6 818 007 tis. Kč při celkových nákladech ve výši 6 824 743 tis. Kč. Výsledek hospodaření za účetní období představuje ztrátu -6 736 tis. Kč. Na vzniklé ztrátě se podílí částečně pokles spotřeby elektřiny v důsledku ekonomické recese, ale zejména pak úpadek obchodníka společnosti MORAVIA ENERGO, a.s., a neuhrazené pohledávky OTE za tímto obchodníkem, na které byly vytvořeny opravné položky. Tato ztráta nicméně další fungování společnosti nijak

Administration of the emission allowances registry is executed through the information system used by a group of EU countries and adapted to the Czech environment. As at 31 December 2009, 387 installation operators' accounts were open in the allowances registry and 112 personal deposit accounts for recording allowance movements and balances. The Company has 314 contractual partners that participate in the registry.

Investment

Investment in 2009 totalled CZK 173,086 thousand. The volume of tangible assets amounted to CZK 27,390 thousand and included primarily hardware acquired in relation with CS OTE Upgrade. Spending on intangible assets amounted to CZK 145,696 thousand. Software for CS OTE Upgrade accounts for larger part of this investment. Other adjustments of the information system during the year in connection with changes to the market rules, introduction of EUR as trading currency on the day-ahead electricity market, interconnection of the day-ahead markets of the Czech Republic and the Slovak Republic, were CZK 26,489 thousand. All investments were funded from the Company's own resources.

PROJECTED DEVELOPMENT

OTE's key task is to ensure support for the electricity market in the Czech Republic. As the electricity market evolves in the EU and the CR, we adapt our information system functions to the changes. In cooperation with the Czech Ministry of Industry and Trade, the Energy Regulatory Office and other entities which engage in business in the energy sector, we ensure the long-term balance of the power supply system and publish development prognosis. In the coming period, we shall focus on the following areas:

- » Activities of the market operator in the gas sector;
- » Development of the market operator's infrastructure after the innovation of the system;
- » Fostering of integration on the energy markets in Europe;
- » Preparation of the Energy Information Database;
- » Cooperation with European institutions on the development of the uniform registry of emission allowances within EU.

In connection with administration of the allowances registry we will be getting ready to the changes in allowance trading expected from 2012.

FINANCIAL SITUATION

Revenues, costs, profit/loss

In 2009, the Company's revenues totalled CZK 6,818,007 thousand and total costs amounted to CZK 6,824,743 thousand. The accounting period ended with a loss of CZK -6,736 thousand. The loss incurred was partially caused by

neohrozí a svým rozsahem nemůže negativně ovlivnit budoucí rozvoj operátora trhu.

Celkové výnosy 6 818 007 tis. Kč byly tvořeny tržbami za prodej zboží v hodnotě 6 464 534 tis. Kč, tržbami z prodeje služeb ve výši 292 851 tis. Kč, finančními výnosy ve výši 60 384 tis. Kč a ostatními výnosy ve výši 238 tis. Kč. Téměř celý objem výnosů je spojen s regulovanou činností obchodu s elektřinou. Výnosy z neregulované činnosti vedení rejstříku emisních povolenek dosáhly výše 21 000 tis. Kč. Jako zboží je na straně výnosů i nákladů účtována hodnota elektřiny vypořádaných odchylek smluvních a naměřených hodnot a dále produkty obchodované na organizovaném krátkodobém trhu s elektřinou. Ve srovnání s minulým rokem došlo k nárůstu objemu obchodů realizovaných na krátkodobém trhu o 98 %.

Na celkových nákladech 6 824 743 tis. Kč se podílejí náklady na prodané zboží hodnotou 6 463 684 tis. Kč. Provozní náklady s odpisy činí 284 508 tis. Kč, finanční náklady jsou ve výši 50 861 tis. Kč, vytvořená opravná položka k pohledávkám 26 715 tis. Kč a odložená daň z příjmů představuje hodnotu -1 025 tis. Kč.

Stav majetku

AKTIVA

Celková čistá aktiva společnosti (tj. snížená o opravy) meziročně narostla o 363 601 tis. Kč a dosáhla hodnoty 1 589 090 tis. Kč, z toho:

- » dlouhodobý majetek v hodnotě 207 068 tis. Kč je tvořen nehmotným a hmotným dlouhodobým majetkem,
- » oběžná aktiva v hodnotě 1 380 597 tis. Kč,
- » časové rozlišení v hodnotě 1 425 tis. Kč.

PASIVA

- » vlastní kapitál dosáhl hodnoty 282 949 tis. Kč,
- » cizí zdroje dosáhly výše 1 306 079 tis. Kč,
- » časové rozlišení tvoří výdaje příštích období ve výši 62 tis. Kč.

Financování potřeb společnosti je plynulé a vyrovnané. Základním zdrojem financování provozních činností OTE v období roku 2009 byly výnosy z titulu pevné ceny za činnost zúčtování dle Cenových rozhodnutí ERÚ a cen za vedení rejstříku emisních povolenek. Společnost měla k 31. 12. 2009 pohledávky po lhůtě ve výši 26 715 tis. Kč, k nimž byly vytvořeny výše zmiňované opravné položky. Převážná část těchto pohledávek je za společností MORAVIA ENERGO, a.s., která je v úpadku.

lower electricity consumption related to the economic downturn, but primarily by the bankruptcy of MORAVIA ENERGO, a.s., and OTE's unpaid receivable from this trader for which provisions were created. This loss will not, however, threaten the company's future operation and with respect to its size cannot have a negative impact on the market operator's future development.

Total revenues of CZK 6,818,007 thousand comprised of sales of goods amounting to CZK 6,464,534 thousand and of sales of services in the amount of CZK 292,851 thousand, financial revenues of CZK 60,384 thousand and other revenues totalling CZK 238 thousand. Nearly all revenues were generated from regulated electricity trade. Income from unregulated activity, i.e. keeping of the emission allowances registry, reached CZK 21,000 thousand. Goods is represented both on the side of revenues and costs by values of imbalances settled between contracted and metered values, and also products traded on the organized short-term electricity market. Compared with the previous year, the volume of trades completed on the short-term market rose by about 98%.

Of the total costs of CZK 6,824,743 thousand, the cost of goods sold accounted for CZK 6,463,684 thousand. Operating costs including depreciation and amortization totalled CZK 284, 508 thousand, financial costs were CZK 50,861 thousand, the provision for doubtful receivables was CZK 26,715 thousand and deferred income tax stood at -1,025 thousand CZK.

Assets

ASSETS

- » The Company's net assets (decreased by accumulated depreciation/amortization) increased against the previous year by CZK 363,601 thousand and totalled CZK 1,589,090 thousand, of this:
- » Fixed assets worth CZK 207,068 thousand comprised of intangible and tangible assets;
- » Current assets amounted to CZK 1,380,597 thousand;
- » Accruals totalled CZK 1,425 thousand.

LIABILITIES

- » Equity totalled CZK 282,949 thousand;
- » Borrowings amounted to CZK 1,306,079 thousand;
- » Accruals comprised of expected payments in future periods in the amount of CZK 62 thousand.

OTE secured smooth and balanced financing of its needs in 2009. The principal source of funding the Company's operations were revenues from fixed prices charged for billing pursuant to ERO price decisions and from rates charged for the emission allowances registry administration. As at 31 December 2009, the Company recorded outstanding receivables in the amount of CZK 26,715 thousand, for which it created the above mentioned provisions. The receivable from MORAVIA ENERGO, a.s., in bankruptcy, accounts for the prevailing part of the total receivables.

ZAMĚŠTNANECKÁ POLITIKA A SOCIÁLNÍ PROGRAM

V roce 2009 nedošlo v personální oblasti ve srovnání s minulým rokem k významným změnám. Struktura lidských zdrojů se po letech prudkého rozvoje infrastruktury a rozsahu činností společnosti ustálila.

K 1. 1. 2009 pracovalo ve společnosti 33 zaměstnanců, během roku nastoupili do pracovního poměru tři zaměstnanci, jeden zaměstnanec pracovní vztah ukončil. Evidenční stav na konci účetního období činil 35 zaměstnanců, z toho bylo 11 pracovníků řídicích. Průměrný přepočtený evidenční stav za 12 měsíců činnosti činil 33,3 zaměstnanců.

Specifické poslání společnosti vyžaduje vysokou kvalifikaci zaměstnanců. Vysokoškolsky vzdělaných je 25 zaměstnanců. Růstu kvalifikace zaměstnanců společnost věnuje trvalou pozornost. V roce 2009 jsme pokračovali v rozšiřování jazykové vzdělanosti a dále se zaměřili na odborné semináře v oblasti obchodních produktů na trhu s elektřinou a plynem a v oblasti trendů rozvoje energetických trhů.

S cílem stabilizovat kvalifikovaný personál společnost realizuje sociální program umožňující zaměstnancům účast na preventivní zdravotní péči, zvýhodněné stravování a čerpání osobních účtů k předem vymezeným účelům. Tyto výdaje jsou financovány z přidělu do sociálního fondu.

Byť tomu hospodářský výsledek nenasvědčuje, přesto hodnotíme období roku 2009 jako úspěšné, a to především z hlediska rozšíření služeb poskytovaných partnerům na trhu s elektřinou, zvýšení likvidity denního trhu s elektřinou a přípravy zázemí pro činnosti operátora trhu v plynárenství.

V Praze dne 21. 4. 2010



Ing. Ladislav Havel
předseda představenstva



Ing. Jiří Štastný
místopředseda představenstva

EMPLOYMENT POLICY AND SOCIAL PROGRAMME

Compared to the previous year, no major changes occurred in the area of human resources in 2009. After years of dynamic development of infrastructure and scope of business activities, the structure of workforce has stabilized.

As at 1 January 2009, the Company had 33 employees; three employees were hired and one employee terminated their employment in the course of the year. At the end of the accounting period, the final number of employees was 35, of this 11 were managers. The average adjusted number of employees over 12 months was 33.3.

The company's specific mission requires highly skilled staff. Twenty-five employees are university graduates. The Company pays constant attention to ongoing staff training. In 2009, we continued to expand the employees' language skills and we also organized specialized workshops focused on business products on the electricity and gas markets, and current development trends of the energy markets.

With the aim to retain qualified staff, the Company maintains the employee benefit programme providing the employees with preventive medical care, subsidized catering services, and using personal accounts for pre-determined purposes. These expenses are financed from allocations to the social fund.

Despite business results for the year, we view 2009 as successful, primarily in terms of the broader range of services provided to our partners on the electricity market, increased liquidity of the day-ahead electricity market and preparation of base for the market operator's activities in the gas sector.

In Prague, 21 April 2010



Ladislav Havel
Chairman of the Board of Directors



Jiří Štastný
Vice-Chairman of the Board of Directors

10



**OBJEM OBCHODŮ NA
BLOKOVÉM TRHU (GWh)**
VOLUME OF TRADES ON
THE BLOCK MARKET (GWh)



ZÁKLADNÍ KAPITÁL, AKCIONÁŘI SPOLEČNOSTI

REGISTERED CAPITAL,
SHAREHOLDERS OF THE
COMPANY

ZÁKLADNÍ KAPITÁL

Základní kapitál společnosti činí 80 mil. Kč a je splacen. Akcie byly emitovány ve čtyřech emisích, celkem 800 akcií, každá o jmenovité hodnotě 100 000 Kč. Všechny akcie znějí na jméno, jsou vydány v listinné formě a jsou v držení akcionáře.

SLOŽENÍ AKCIONÁŘŮ

Zakladatelem a jediným akcionářem společnosti je stát Česká republika. Jménem státu funkci zakladatele společnosti vykonává a majetek do společnosti vkládá Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky. Práva akcionáře v akciové společnosti jménem státu vykonává vládou pověřený zaměstnanec zakládajícího ministerstva.

BASIC CAPITAL

The Company's basic capital totals CZK 80 million and is fully paid. It comprises 800 shares, each with a nominal value of CZK 100,000, which were issued in four issues. All of them are registered shares, issued in book form and held by the shareholder.

SHAREHOLDERS

The Czech state is the founder and sole shareholder of the joint-stock company. On behalf of the state, the Ministry of Industry and Trade of the Czech Republic acts as the company's founder and invests assets in the Company. An authorized employee of the founding Ministry exercises the shareholders' rights in the Company.

STATUTÁRNÍ ORGÁNY A VEDENÍ SPOLEČNOSTI

STATUTORY BODIES AND COMPANY MANAGEMENT



PŘEDSTAVENSTVO K 31. 12. 2009

Ing. Ladislav Havel

Předseda představenstva

Vystudoval ČVUT, v roce 2007 zastával funkci zástupce ředitele odboru elektroenergetiky a teplárenství na Ministerstvu průmyslu a obchodu.

Ve společnosti OTE, a.s., působí od 26. 4. 2001, členem představenstva je od 30. 9. 2004, předsedou představenstva byl zvolen 22. 10. 2004, od 11. 12. 2006 znovu zvolen předsedou představenstva.

Ing. Jiří Šťastný

Místopředseda představenstva

Vystudoval Vysokou školu ekonomickou obor Ekonomika a řízení průmyslu. V minulosti pracoval v různých funkcích v koncernovém podniku Severočeská energetika, kde od roku 1994 do roku 2003 byl generálním ředitelem. Před nástupem do OTE, a.s., pracoval v akciové společnosti Severočeská plynárenská jako ředitel prodeje plynu.

Ve společnosti OTE, a.s., působí od 1. 1. 2006 ve funkci generálního ředitele, členem představenstva byl zvolen 11. 12. 2006, místopředsedou představenstva pak 18. 2. 2009.

BOARD OF DIRECTORS AS AT 31 DECEMBER 2009

Ladislav Havel

Chairman of the Board of Directors

Mr. Havel graduated from the Czech Technical University, in 2007 worked at the Ministry of Industry and Trade as Departmental Deputy Director and headed the Electrical Energy and Heating Sector Section.

He has been with OTE since 26 April 2001, member of the Board of Directors since 30 September 2004. On 22 October 2004 he was elected Chairman of the Board of Directors and re-elected to this position on 11 December 2006.

Jiří Šťastný

Vice-Chairman of the Board of Directors

Mr. Šťastný graduated from the Prague University of Economics majoring in Economics and Business Administration. In the past he held various posts in the Severočeská energetika group, and from 1994 to 2003 he was the group's Chief Executive Officer. Before joining OTE he worked in Severočeská plynárenská as Gas Sales Director.

Since 1 January 2006 he has been CEO of OTE, a.s., on 11 December 2006 he was elected to the Board of Directors and on 18 February 2009 to the post of the Board of Directors' Vice-Chairman.

Ing. Petr Karas, CSc.

Člen představenstva

Vystudoval Fakultu elektrotechnickou ČVUT. Ve své profesní kariéře prošel od provozu elektráren po generální ředitelství Českých energetických závodů, s. p. V letech 1990–1992 byl generálním ředitelem Českých energetických závodů, s. p., poté do roku 1999 předsedou představenstva ČEZ, a.s. V roce 2000 a 2001 byl prezidentem Svazu průmyslu a dopravy ČR.

Ve společnosti OTE, a.s., působí jako člen představenstva od 21. 1. 2009.

Ing. Milan Kajtman

Člen představenstva

Vystudoval VŠE v Praze. Po dlouholeté praxi v bankovníctví se od roku 2000 věnuje plynárenství, nejprve pracoval pro rakouský Ferngas AG Linz a poté zastával funkci člena představenstva Jihočeské plynárenské, a.s., s odpovědností za obchod a marketing. Od ledna 2005 řídil oblast vnitrostátního obchodu se zemním plynem v RWE Energy CR a od srpna 2005 působil jako člen představenstva RWE Transgas a vedl resort CCO (Chief Commercial Officer) zastřešující národní obchod.

Ve společnosti OTE, a.s., působí jako člen představenstva od 23. 9. 2009.

Ing. Oldřich Petržilka

Člen představenstva

Vystudoval plynárenství na Vysoké škole chemicko-technologické v Praze. Od roku 2003 je senior manažerem České plynárenské unie. V uplynulých letech působil jako senior manager a plynárenský expert konzultační firmy Deloitte v Praze. Před nástupem k Deloitte pracoval 22 let v různých funkcích v českém plynárenství, především v oblasti koncepce a strategie. Tři roky působil jako ředitel odboru plynárenství a kapalných paliv na Ministerstvu průmyslu a obchodu. Je českým zástupcem v Programovém výboru C „Trh s plynem“ a v Task Force „Plyn a geopolitika“ Mezinárodní plynárenské unie IGU.

Ve společnosti OTE, a.s., působí jako člen představenstva od 23. 9. 2009.

Změny ve složení představenstva v roce 2009

Ke dni 21. 1. 2009 projednalo představenstvo odstoupení z funkce místopředsedy představenstva Ing. Ludmily Petráňové. K témuž datu jmenovalo představenstvo členem představenstva Ing. Petra Karase, CSc. Dne 18. 2. 2009 byl Ing. Jiří Šťastný jmenován místopředsedou představenstva. Dne 23. 9. 2009 se stali členy představenstva Ing. Milan Kajtman a Ing. Oldřich Petržilka.

Petr Karas

Member of the Board of Directors

Mr. Karas graduated from the Electrical Engineering Faculty of the Czech Technical University. After graduation he held various posts in the operation of power plants and, subsequently, worked at the Headquarters of České energetické závody, s. p., and in 1990–1992 he was the Chief Executive Officer of this company. Until 1999 he was the Chairman of the Board of Directors of ČEZ, a.s. In 2000 and 2001, Mr. Karas presided the Union of Industry and Transport of the Czech Republic.

He has been a member of OTE's Board of Directors since 21 January 2009.

Milan Kajtman

Member of the Board of Directors

Mr. Kajtman graduated from the Prague University of Economics. Since 2000, after a years-long career in the banking sector, he has been engaged in the gas sector working first for the Austrian Ferngas AG Linz and then as a member of the Board of Directors of Jihočeská plynárenská, a.s., where he was responsible for sales and marketing. From January 2005, he managed the intra-state natural gas trading in RWE Energy CR and in August 2005 he became a member of RWE Transgas Board of Directors and as Chief Commercial Officer headed the national trade resort.

Since 23 September 2009 he has been a member of OTE's Board of Directors.

Oldřich Petržilka

Member of the Board of Directors

Mr. Petržilka graduated from the Institute of Chemical Technology in Prague where he focused on the gas sector. Since 2003 he has been a senior manager of the Czech Gas Union (CGU). In recent years he worked for Deloitte consulting firm in Prague as a senior manager and gas sector specialist. Before joining Deloitte he held various posts in the Czech gas industry for 22 years, primarily in the area of concepts and strategy. For three years he headed the Department of Gas and Liquid Fuels at the Ministry of Industry and Trade. He represents the Czech Republic in the "Developing Gas Markets" Programme Committee C and in the "Gas and Geo Policy" Task Force of the International Gas Union (IGU).

Mr. Petržilka has been a member of OTE's Board of Directors since 23 September 2009.

Changes in the Board of Directors in the course of 2009

On 21 January 2009, the Board of Directors discussed the resignation of Ms. Ludmila Petráňová from the Board of Directors. As at the same date it appointed

DOZORČÍ RADA K 31. 12. 2009

Ing. Josef Snítily

Předseda dozorčí rady

Vystudoval ČVUT – Fakulta strojního inženýrství, pracoval v různých vedoucích funkcích v Elektrárně Poříčí, na hlavní správě ČEZ, a. s., a na MPO zastával funkci vedoucího oddělení elektroenergetiky.

Ve společnosti OTE, a.s., působí od 15. 6. 2004, předsedou dozorčí rady byl zvolen 11. 11. 2004.

Ing. Karel Šimeček, MBA

Místopředseda dozorčí rady

Vystudoval VŠCHT Praha – Fakultu anorganické chemie, Ashridge Management College a PIBS Praha. V současné době působí ve společnosti PRECHEZA a.s. jako výkonný ředitel, je místopředsedou představenstva společnosti PRECHEZA a.s. a členem představenstva společnosti KEMIFLOC a.s. a ČTC AP a.s.

Ve společnosti OTE, a.s., působí od 26. 4. 2002.

Ing. Miloslav Varady

Člen dozorčí rady

Vystudoval ČVUT – FEL, pracoval ve společnosti ŘBE Výstavba elektrárny Ledvice a dále v organizačních jednotkách společnosti ČEZ, a. s. – v elektrárně Ledvice jako hlavní ekonom, v elektrárně Počerady jako náměstek pro investiční výstavbu, v JE Temelín jako finanční ředitel a ve společnosti Jihočeská energetika, a.s., vykonával funkci finančního ředitele.

Ve společnosti OTE, a.s., působil od 16. 10. 2001 do 11. 12. 2006. Členem dozorčí rady byl jmenován v roce 2007.

Změny ve složení dozorčí rady v roce 2009

Dne 23. 9. 2009 ukončili své působení v dozorčí radě členové Ing. František Hubáček, Mgr. Aleš Kuták a Ing. Vladimír Šalek.

Mr. Petr Karas as a member to the Board of Directors. On 18 February 2009, Jiří Štastný was appointed as the Vice-Chairman of the Board of Directors. On 23 September 2009, Milan Kajtman and Oldřich Petržílka became members of the Board of Directors.

THE SUPERVISORY BOARD AS AT 31 DECEMBER 2009

Josef Snítily

Chairman of the Supervisory Board

Mr. Snítily graduated from the Mechanical Engineering Faculty of the Czech Technical University. He held various managerial posts in the Power Plant at Poříčí and at the HQs of ČEZ, a.s.; at the Ministry of Industry and Trade he headed the Electricity Industry Department.

He has been with OTE since 15 June 2004.

On 11 November 2004 he was elected Chairman of the Supervisory Board.

Karel Šimeček

Vice-Chairman of the Supervisory Board

Mr. Šimeček graduated from the Institute of Chemical Technology in Prague (the Faculty of Inorganic Chemistry), from Ashridge Management College (in Great Britain) and PIBS Prague. He currently works as Chief Executive Officer of PRECHEZA a.s. and is also Vice-Chairman of the company's Board of Directors and member of the Board of Directors of KEMIFLOC a.s. and ČTC AP a.s.

He has been with OTE since 26 April 2002.

Miloslav Varady

Member of the Supervisory Board

Mr. Varady graduated from the Faculty of Electrical Engineering of the Czech Technical University. He worked in the company ŘBE – construction of the Ledvice power station, and in ČEZ, a.s. organizational units as Chief Economist of the Ledvice power station, as Deputy Director for Investment in the Počerady power station and as Financial Director in the Temelín nuclear power station. In Jihočeská energetika, a.s. he was employed as the Financial Director.

He worked for OTE from 16 October 2001 to 11 December 2006. In 2007 he was appointed as member to the Supervisory Board.

Changes in the Supervisory Board in 2009

On 23 September 2009, František Hubáček, Aleš Kuták and Vladimír Šalek terminated their membership in OTE's Supervisory Board.

ZPRÁVA DOZORČÍ RADY

REPORT OF THE SUPERVISORY BOARD

Dozorčí rada akciové společnosti OTE, a.s., vykonávala v roce 2009 činnosti v souladu se stanovami společnosti a podle Obchodního zákoníku, tj. dohlížela na uskutečňování podnikatelské činnosti společnosti a na výkon působnosti představenstva.

Kontrolní činnost dozorčí rady v roce 2009 byla zaměřena zejména na plnění funkcí společnosti z hlediska § 20a zákona č. 458/2000 Sb., v platném znění a § 9 zákona č. 695/2004 Sb., v platném znění, její personální zajištění, financování společnosti a její hospodaření, včetně výhledu hospodaření a rozvoje společnosti na další období.

Podle příslušných ustanovení stanov společnosti přezkoumala dozorčí rada roční účetní závěrku za rok 2009, ověřenou auditorskou společností Ernst & Young Audit, s.r.o. Dozorčí rada dospěla k závěru, že účetní závěrka za rok 2009 ve všech významných ohledech podává věrný a poctivý obraz aktiv, závazků, vlastního kapitálu a finanční situace akciové společnosti OTE, a.s., a výsledku hospodaření za rok 2009 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými právními předpisy.

Dozorčí rada doporučuje jedinému akcionáři roční účetní závěrku za rok 2009 schválit, včetně návrhu na úhradu ztráty.

Dozorčí rada bere na vědomí záporný výsledek hospodaření OTE, a.s., za rok 2009 a podrobně se zabývala jeho příčinami. Úpadek významného účastníka trhu s elektřinou MORAVIA ENERGO, a.s., vyvolává obavu opakování podobného vývoje.

Dozorčí rada žádá představenstvo společnosti OTE, a.s., aby připravilo a projednalo s akcionářem společnosti a s Energetickým regulačním úřadem taková opatření, která zajistí ochranu před tímto rizikem.

Dozorčí rada dále přezkoumala zprávu o vztazích mezi propojenými osobami zpracovanou podle § 66a Obchodního zákoníku. Dozorčí rada konstatuje, že neshledala žádné skutečnosti, které by ji vedly k názoru, že zpráva obsahuje významné nesprávnosti.

V Praze dne 21. 4. 2010



Ing. Josef Snitilý
předseda dozorčí rady

In 2009, OTE's Supervisory Board carried out its activities in compliance with the company's Statutes and the Commercial Code, in other words it supervised the company's business activities and the exercise of the Board of Directors' competence.

The Supervisory Board's inspection activities in 2009 focused in particular on the fulfilment of the company's functions related to Section 20a of Act No. 458/2000 Coll., as amended, and Section 9 of Act No. 695/2004 Coll., as amended, its personnel, company financing and performance, including prospects for future performance and the company's development in the upcoming period.

In accordance with the respective provisions of the Statutes, the Supervisory Board has reviewed the company's financial statements for 2009, audited by the auditing company Ernst & Young Audit, s.r.o. The Supervisory Board came to the conclusion that the financial statements for 2009 give, in all material respects, a true and fair picture of assets, liabilities, shareholder's equity and financial position of OTE, a.s., and its results for 2009, in compliance with the Act on Accounting and the relevant legal regulations.

The Supervisory Board recommends the sole shareholder to approve the financial statements for 2009 including the proposal for compensation of loss.

The Supervisory Board acknowledges that OTE, a.s. ended the year 2009 with a loss; it explored in detail its causes. The bankruptcy of MORAVIA ENERGO, a.s., a significant electricity market participant, raises fears of recurrences.

The Supervisory Board asks OTE's Board of Directors to prepare and discuss with the company's shareholder and with the Energy Regulatory Office measures that will ensure protection against such risk.

The Supervisory Board also reviewed the Report on Related Parties prepared in compliance with Section 66a of the Commercial Code. The Supervisory Board claims that it did not disclose any facts which might lead to a conclusion that the report contains major discrepancies.

Prague, 21 April 2010



Josef Snitilý
Chairman of the Supervisory Board

112



**REGISTROVANÝ OBJEM DODÁVEK
ELEKTŘINY PROSTŘEDNICTVÍM
DVOUSTRANNÝCH SMLUV (TWh)**
REGISTERED ELECTRICITY DELIVERIES
THROUGH BILATERAL CONTRACTS (TWh)

Představenstvu společnosti OTE, a.s.:

Ověřili jsme přiloženou účetní závěrku společnosti OTE, a.s., sestavenou k 31. prosinci 2009 za období od 1. ledna 2009 do 31. prosince 2009, tj. rozvahu, výkaz zisku a ztráty, přehled o peněžních tocích a přílohu, včetně popisu používaných významných účetních metod. Údaje o společnosti OTE, a.s., jsou uvedeny v bodě 1 přílohy této účetní závěrky.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Za sestavení účetní závěrky v souladu s účetními předpisy platnými v České republice a za věrné zobrazení skutečností v ní odpovídá statutární orgán společnosti OTE, a.s. Jeho odpovědností je navrhnout, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sestavováním účetní závěrky a věrným zobrazením skutečností v ní tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní metody a provádět účetní odhady, které jsou s ohledem na danou situaci přiměřené.

Odpovědnost auditora

Naším úkolem je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

To the Board of Directors of OTE, a.s.:

We have audited the accompanying financial statements of OTE, a.s., which comprise the balance sheet as at December 31, 2009, the income statement and cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes. For details of OTE, a.s., see Note 1 to the financial statements.

Management's Responsibility for the Financial Statements

The management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with accounting principles generally accepted in the Czech Republic. This responsibility includes designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's Responsibility

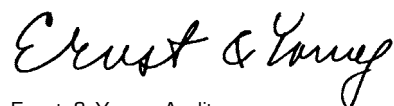
Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with the Act on Auditors and International Standards on Auditing as amended by implementation guidance of the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně toho, jak auditor posoudí rizika, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihlídně k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení účetní závěrky a věrně zobrazení skutečností v ní. Cílem posouzení vnitřních kontrol je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit zahrnuje též posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením společnosti i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Domníváme se, že získané důkazní informace jsou dostatečné a vhodné a jsou přiměřeným základem pro vyjádření výroku auditora.

Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka ve všech významných souvislostech věrně a poctivě zobrazuje aktiva, pasiva a finanční situaci společnosti OTE, a.s., k 31. prosinci 2009 a výsledky jejího hospodaření a peněžní toky za období od 1. ledna 2009 do 31. prosince 2009 v souladu s účetními předpisy platnými v České republice.



Ernst & Young Audit, s.r.o.
osvědčení č. 401
zastoupený partnerem



Josef Pivoňka
auditor, osvědčení č. 1963

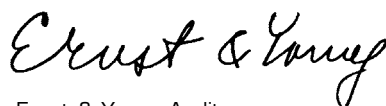
26. února 2010
Praha, Česká republika

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including an assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of OTE, a.s. as at December 31, 2009, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with accounting principles generally accepted in the Czech Republic.



Ernst & Young Audit, s.r.o.
License No. 401
Represented by partner



Josef Pivoňka
Auditor, License No. 1963

26 February 2010
Prague, Czech Republic

(Translation of a report originally issued in Czech – see Note 2 to the financial statements.)

ROZVAHA V PLNÉM ROZSAHU

BALANCE SHEET IN FULL FORMAT

v tis. Kč • CZK thousand

Označení Ref.	AKTIVA • ASSETS	Běžné účetní období Current year		Minulé úč. období 2008 Prior year	
		Brutto Gross	Korekce Allowances	Netto Net	Netto Net
	AKTIVA CELKEM • TOTAL ASSETS	1 927 994	-338 904	1 589 090	1 225 489
A.	Pohledávky za upsaný základní kapitál • Stock subscription receivable	0	0	0	0
B.	Dlouhodobý majetek • Fixed assets	519 255	-312 187	207 068	76 008
B. I.	Zřizovací výdaje • Foundation and organization expenses	446 103	-268 270	177 833	71 119
B. I. 1.	Zřizovací výdaje • Foundation and organization expenses	0	0	0	0
	2. Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje Research and development	0	0	0	0
	3. Software • Software	401 939	-230 378	171 561	62 802
	4. Ocenitelná práva • Patents, royalties and similar rights	24 409	-24 409	0	0
	5. Goodwill • Goodwill	0	0	0	0
	6. Jiný dlouhodobý nehmotný majetek • Other intangible assets	15 927	-13 483	2 444	4 042
	7. Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek Intangible assets in progress	3 828	0	3 828	4 275
	8. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek Advances granted for intangible assets	0	0	0	0
B. II.	Dlouhodobý hmotný majetek • Tangible assets	73 152	-43 917	29 235	4 889
B. II. 1.	Pozemky • Land	0	0	0	0
	2. Stavby • Constructions	1 442	-822	620	787
	3. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí Separate movable items and groups of movable items	71 710	-43 095	28 615	4 102
	4. Pěstitelské celky trvalých porostů • Perennial crops	0	0	0	0
	5. Dospělá zvířata a jejich skupiny • Livestock	0	0	0	0
	6. Jiný dlouhodobý hmotný majetek • Other tangible assets	0	0	0	0
	7. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek Tangible assets in progress	0	0	0	0
	8. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek Advances granted for tangible assets	0	0	0	0
	9. Oceňovací rozdíl k nabytému majetku Gain or loss on revaluation of acquired property	0	0	0	0

Označení Ref.	AKTIVA • ASSETS	Běžné účetní období Current year		Minulé úč. období 2008 Prior year	
		Brutto Gross	Korekce Allowances	Netto Net	Netto Net
B. III.	Dlouhodobý finanční majetek • Financial investments	0	0	0	0
B. III. 1.	Podíly v ovládaných a řízených osobách • Subsidiaries	0	0	0	0
	2. Podíly v účetních jednotkách pod podstatným vlivem • Associates	0	0	0	0
	3. Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly Other long-term securities and interests	0	0	0	0
	4. Půjčky a úvěry – ovládající a řídicí osoba, podstatný vliv Loans to subsidiaries and associates	0	0	0	0
	5. Jiný dlouhodobý finanční majetek • Other long-term investments	0	0	0	0
	6. Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek Long-term investments in progress	0	0	0	0
	7. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý finanční majetek Advances granted for long-term investments	0	0	0	0
C.	Oběžná aktiva • Current assets	1 407 314	-26 717	1 380 597	1 145 819
C. I.	Zásoby • Inventory	0	0	0	0
C. I. 1.	Materiál • Materials	0	0	0	0
	2. Nedokončená výroba a polotovary Work in progress and semi-finished production	0	0	0	0
	3. Výrobky • Finished products	0	0	0	0
	4. Mladá a ostatní zvířata a jejich skupiny • Livestock	0	0	0	0
	5. Zboží • Goods	0	0	0	0
	6. Poskytnuté zálohy na zásoby • Advances granted for inventory	0	0	0	0
C. II.	Dlouhodobé pohledávky • Long-term receivables	1 525	0	1 525	506
C. II. 1.	Pohledávky z obchodních vztahů • Trade receivables	0	0	0	0
	2. Pohledávky – ovládající a řídicí osoba Receivables from group companies with majority control	0	0	0	0
	3. Pohledávky – podstatný vliv Receivables from group companies with control of 20%–50%	0	0	0	0
	4. Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení Receivables from partners, co-operative members and participants in association	0	0	0	0
	5. Dlouhodobé poskytnuté zálohy • Long-term advances granted	7	0	7	13
	6. Dohadné účty aktivní (nevyfakturované výnosy) • Unbilled revenue	0	0	0	0
	7. Jiné pohledávky • Other receivables	0	0	0	0
	8. Odložená daňová pohledávka • Deferred tax asset	1 518	0	1 518	493
C. III.	Krátkodobé pohledávky • Short-term receivables	183 707	-26 717	156 990	82 815

Označení Ref.	AKTIVA • ASSETS	Běžné účetní období Current year		Minulé úč. období 2008 Prior year	
		Brutto Gross	Korekce Allowances	Netto Net	Netto Net
C. III. 1.	Pohledávky z obchodních vztahů • Trade receivables	107 991	-26 717	81 274	75 485
	2. Pohledávky – ovládající a řídicí osoba Receivables from group companies with majority control	0	0	0	0
	3. Pohledávky – podstatný vliv Receivables from group companies with control of 20%-50%	0	0	0	0
	4. Pohledávky za partnery, členy družstva a za účastníky sdružení Receivables from partners, co-operative members and participants in association	0	0	0	0
	5. Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění Social security and health insurance	0	0	0	0
	6. Stát – daňové pohledávky Due from government – tax receivables	75 712	0	75 712	6 229
	7. Krátkodobé poskytnuté zálohy • Short-term advances granted	0	0	0	1 097
	8. Dohadné účty aktivní (nevyfakturované výnosy) • Unbilled revenue	0	0	0	0
	9. Jiné pohledávky • Other receivables	4	0	4	4
C. IV.	Krátkodobý finanční majetek Short-term financial assets	1 222 082	0	1 222 082	1 062 498
C. IV. 1.	Peníze • Cash	169	0	169	155
	2. Účty v bankách • Bank accounts	66 173	0	66 173	32 013
	3. Krátkodobé cenné papíry a podíly Short-term securities and interests	1 155 740	0	1 155 740	1 030 330
	4. Pořizovaný krátkodobý finanční majetek Short-term financial assets in progress	0	0	0	0
D.	Ostatní aktiva – přechodné účty aktiv Other assets – temporary accounts of assets	1 425	0	1 425	3 662
D. I.	Časové rozlišení • Accrued assets and deferred liabilities	1 425	0	1 425	3 662
D. I. 1.	Náklady příštích období • Prepaid expenses	1 104	0	1 104	3 443
	2. Komplexní náklady příštích období Prepaid expenses (specific-purpose expenses)	0	0	0	0
	3. Příjmy příštích období • Unbilled revenue	321	0	321	219

Označení Ref.	PASIVA • EQUITY & LIABILITIES	Stav v běžném účetním období Current year	Stav v minulém účetním období 2008 Prior year
	PASIVA CELKEM • TOTAL EQUITY & LIABILITIES	1 589 090	1 225 489
A.	Vlastní kapitál • Equity	282 949	291 761
A. I.	Základní kapitál • Basic capital	80 000	80 000
A. I. 1.	Základní kapitál • Registered capital	80 000	80 000
	2. Vlastní akcie a vlastní obchodní podíly Own shares and own ownership interests (-)	0	0
	3. Změny základního kapitálu • Changes in basic capital	0	0
A. II.	Kapitálové fondy • Capital funds	0	0
A. II. 1.	Emisní ažio • Share premium (agio)	0	0
	2. Ostatní kapitálové fondy • Other capital funds	0	0
	3. Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků Gain or loss on revaluation of assets and liabilities	0	0
	4. Oceňovací rozdíly z přecenění při přeměnách Gain or loss on revaluation of company transformations	0	0
A. III.	Rezervní fondy a ostatní fondy ze zisku • Reserve funds, (indivisible fund) and other funds created from profit	209 685	182 228
A. III. 1.	Zákonný rezervní fond • Nedělitelný fond Legal reserve fund • Indivisible fund	10 844	9 367
	2. Statutární a ostatní fondy • Statutory and other funds	198 841	172 861
A. IV.	Výsledek hospodaření minulých let Profit (loss) for the previous years	0	0
IV. 1.	Nerozdělený zisk minulých let • Retained earnings for the previous years	0	0
	2. Neuhrazená ztráta minulých let • Accumulated loss of previous years	0	0
A. V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-) Profit (loss) for the year (+/-)	-6 736	29 533
B.	Cizí zdroje • Liabilities	1 306 079	933 680
B. I.	Rezervy • Provisions	0	0
B. I. 1.	Rezervy podle zvláštních právních předpisů Provisions created under special legislation	0	0
	2. Rezerva na důchody a podobné závazky Provision for pensions and similar obligations	0	0
	3. Rezerva na daň z příjmů • Provision for corporate income tax	0	0
	4. Ostatní rezervy • Other provisions	0	0
B. II.	Dlouhodobé závazky • Long-term liabilities	0	0
B. II. 1.	Závazky z obchodních vztahů • Trade payables	0	0
	2. Závazky – ovládající a řídicí osoba Liabilities to group companies with majority control	0	0
	3. Závazky – podstatný vliv Liabilities to group companies with control of 20%–50%	0	0

Označení Ref.	PASIVA • EQUITY & LIABILITIES	Stav v běžném účetním období Current year	Stav v minulém účetním období 2008 Prior year
4.	Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení Liabilities to partners, co-operative members and participants in association	0	0
5.	Přijaté zálohy • Advances received	0	0
6.	Vydané dluhopisy • Bonds payable	0	0
7.	Směnky k úhradě • Notes payable	0	0
8.	Dohadné účty pasivní (nevyfakturované výnosy) • Unbilled deliveries	0	0
9.	Jiné závazky • Other liabilities	0	0
10.	Odložený daňový závazek • Deferred tax liability	0	0
B. III.	Krátkodobé závazky • Current liabilities	1 306 079	933 680
B. III. 1.	Závazky z obchodních vztahů • Trade payables	348 836	258 414
2.	Závazky – ovládací a řídicí osoba Liabilities to group companies with majority control	0	0
3.	Závazky – podstatný vliv Liabilities to group companies with control of 20%–50%	0	0
4.	Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení Liabilities to partners, co-operative members and participants in association	0	0
5.	Závazky k zaměstnancům • Liabilities to employees	1 628	1 345
6.	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění Liabilities arising from social security and health insurance	880	689
7.	Stát – daňové závazky a dotace Due to government – taxes and subsidies	488	488
8.	Přijaté zálohy • Advances received	954 247	670 958
9.	Vydané dluhopisy • Bonds payable	0	0
10.	Dohadné účty pasivní (nevyfakturované výnosy) • Unbilled deliveries	0	1 786
11.	Jiné závazky • Other liabilities	0	0
B. IV.	Bankovní úvěry a výpomoci • Bank loans and borrowings	0	0
B. IV. 1.	Bankovní úvěry dlouhodobé • Long-term bank loans	0	0
2.	Krátkodobé bankovní úvěry • Short-term bank loans	0	0
3.	Krátkodobé finanční výpomoci • Borrowings	0	0
C.	Ostatní pasiva – přechodné účty pasiv Other liabilities – temporary accounts of liabilities	62	48
C. I.	Časové rozlišení • Accrued liabilities and deferred assets	62	48
C. I. 1.	Výdaje příštích období • Accruals	62	48
2.	Výnosy příštích období • Deferred income	0	0

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY V PLNÉM ROZSAHU

PROFIT AND LOSS ACCOUNT IN FULL FORMAT

v tis. Kč • CZK thousand

Označení Ref.		Stav v běžném účetním období Current year	Stav v minulém účetním období 2008 Prior year
I. 1.	Tržby za prodej zboží • Revenue from sale of goods	6 464 534	6 060 059
A. 2.	Náklady vynaložené na prodané zboží • Cost of goods sold	6 463 684	6 060 060
+	Obchodní marže • Gross margin	850	-1
II.	Výkony • Production	292 851	306 498
II. 1.	Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb Revenue from sale of finished products and services	292 851	306 498
2.	Změna stavu zásob vlastní činnosti Change in inventory produced internally	0	0
3.	Aktivace • Own work capitalized	0	0
B.	Výkonová spotřeba • Production related consumption	204 321	197 673
B. 1.	Spotřeba materiálu a energie • Consumption of material and energy	2 089	2 003
B. 2.	Služby • Services	202 232	195 670
+	Přidaná hodnota • Value added	89 380	108 824
C.	Osobní náklady • Personnel expenses	37 594	35 279
C. 1.	Mzdové náklady • Wages and salaries	26 368	24 712
C. 2.	Odměny členům orgánů společnosti a družstva Bonuses to members of company or cooperation bodies	1 530	1 320
C. 3.	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění Social security and health insurance	9 207	8 756
C. 4.	Sociální náklady • Other social costs	489	491
D.	Daně a poplatky • Taxes and charges	94	85
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku Amortization and depreciation of intangible and tangible fixed assets	41 782	51 913
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu • Revenue from sale of intangible and tangible fixed assets and materials	233	34
III. 1.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku • Revenues from sale of intangible and tangible fixed assets	233	34
2.	Tržby z prodeje materiálu • Revenue from sale of materials	0	0
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu Net book value of intangible and tangible fixed assets and materials sold	244	0
F. 1.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku Net book value of intangible and tangible fixed assets sold	244	0
F. 2.	Prodaný materiál • Materials sold	0	0

Označení Ref.		Stav v běžném účetním období Current year	Stav v minulém účetním období 2008 Prior year
G.	1. Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období • Change in provisions and allowances relating to operations and in prepaid expenses (specific-purpose expenses)	26 715	3
IV.	2. Ostatní provozní výnosy • Other operating revenues	5	46
H.	1. Ostatní provozní náklady • Other operating expenses	473	766
V.	2. Převod provozních výnosů • Transfer of operating revenues	0	0
I.	1. Převod provozních nákladů • Transfer of operating expenses	0	0
*	Provozní výsledek hospodaření Profit or loss on operating activities	-17 284	20 858
VI.	1. Tržby z prodeje cenných papírů a podílů Revenue from sale of securities and interests	0	0
J.	1. Prodané cenné papíry a podíly • Securities and interests sold	0	0
VII.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku Income from financial investments	0	0
VII.	1. Výnosy z podílů v ovládaných a řízených osobách a v účetních jednotkách pod podstatným vlivem • Income from subsidiaries and associates	0	0
	2. Výnosy z ostatních dlouhodobých cenných papírů a podílů Income from other long-term securities and interests	0	0
	3. Výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku Income from other financial investments	0	0
VIII.	1. Výnosy z krátkodobého finančního majetku Income from short-term financial assets	12 366	28 195
K.	2. Náklady z finančního majetku • Expenses related to financial assets	0	0
IX.	1. Výnosy z přecenění cenných papírů a derivátů Gain on revaluation of securities and derivatives	0	0
L.	2. Náklady z přecenění cenných papírů a derivátů Loss on revaluation of securities and derivatives	0	0
M.	1. Změna stavu rezerv a opravných položek ve finanční oblasti Change in reserves and provisions relating to financial activities	0	0
X.	1. Výnosové úroky • Interest income	211	807
N.	2. Nákladové úroky • Interest expense	0	0
XI.	1. Ostatní finanční výnosy • Other finance income	47 807	28
O.	2. Ostatní finanční náklady • Other finance cost	50 861	11 943
XII.	1. Převod finančních výnosů • Transfer of finance income	0	0
P.	2. Převod finančních nákladů • Transfer of finance cost	0	0
*	Finanční výsledek hospodaření Profit or loss on financial activities	9 523	17 087
Q.	Daň z příjmů za běžnou činnost • Tax on profit or loss on ordinary activities	-1 025	8 412
Q.	1. – splatná • – due	0	9 037
Q.	2. – odložená • – deferred	-1 025	-625
**	Výsledek hospodaření za běžnou činnost Profit or loss on ordinary activities after taxation	-6 736	29 533
XIII.	1. Mimořádné výnosy • Extraordinary gains	0	0

Označení Ref.		Stav v běžném účetním období Current year	Stav v minulém účetním období 2008 Prior year	
R.	2	Mimořádné náklady • Extraordinary losses	0	0
S.	1	Daň z příjmů z mimořádné činnosti Tax on extraordinary profit or loss	0	0
S.	1	– splatná • – due	0	0
S.	2	– odložená • – deferred	0	0
*		Mimořádný výsledek hospodaření • Extraordinary profit or loss	0	0
	1	Převod podílu na výsledku hospodaření společníkům (+/-) Transfer of share of profit or loss to partners (+/-)	0	0
***		Výsledek hospodaření za účetní období (+/-) Profit or loss for the year (+/-)	-6 736	29 533
****		Výsledek hospodaření před zdaněním • Profit or loss before taxation	-7 761	37 945

1. POPIS SPOLEČNOSTI

OTE, a.s. (dále jen „společnost“) je akciová společnost, která vznikla dne 2. 7. 2001 a sídlí v Sokolovské ulici 192/79, Praha 8, Česká republika, identifikační číslo 26463318. Hlavním předmětem její činnosti jsou činnosti operátora trhu podle § 20a zákona č. 458/2000 Sb. (energetický zákon) a správa veřejně přístupného rejstříku obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů.

Rozhodnutím jediného akcionáře ze dne 23. 9. 2009 bylo změněno jméno společnosti z Operátor trhu s elektřinou, a.s., na OTE, a.s. Změna jména společnosti byla zapsána do Obchodního rejstříku dne 29. 10. 2009.

Jediným akcionářem společnosti je stát Česká republika. Práva akcionáře ve společnosti vykonává jménem státu, jako věcně příslušný státní orgán, Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR, IČ 47609109, se sídlem Na Františku 32, Praha 1.

Členové statutárních orgánů k 31. prosinci 2009:

Představenstvo

Předseda: Ing. Ladislav Havel
Místopředseda: Ing. Jiří Šťastný
Člen: Ing. Petr Karas
Člen: Ing. Milan Kajtman
Člen: Ing. Oldřich Petržilka

Dozorčí rada

Předseda: Ing. Josef Snitilý
Člen: Ing. Miloslav Varady
Člen: Ing. Karel Šimeček, MBA

V průběhu roku 2009 došlo k následujícím změnám v orgánech společnosti. Dne 21. 1. 2009 zaniklo členství místopředsedkyně představenstva paní Ing. Ludmile Petráňové a vzniklo členství panu Ing. Petru Karasovi. Pan Ing. Jiří Šťastný nahradil ve funkci paní Petráňovou ke dni 18. 2. 2009. Dne 23. 9. 2009 vzniklo členství v představenstvu pánům Ing. Milanu Kajtmanovi a Ing. Oldřichu Petržilkovi.

1. DESCRIPTION OF THE COMPANY

OTE, a.s. (“the Company”) is a joint-stock company incorporated in the Commercial Register on 2 July 2001. The Company’s registered office is located at Sokolovská Street 192/79, Praha 8, Czech Republic and its company registration number (ID No.) is 26463318. The Company’s principal activities include activities of the market operator in compliance with Section 20(a) of Act No. 458/2000 Coll. (the Energy Act), and the administration of the registry for trading in greenhouse gas emission allowances.

In a decision of 23 September 2009, the sole shareholder changed the name of the Company from Operátor trhu s elektřinou, a.s., to OTE, a.s. The change was entered in the Commercial Register on 29 October 2009.

The sole shareholder of the Company is the state of the Czech Republic. The shareholder’s rights in the Company are exercised on behalf of the state by the Ministry of Industry and Trade of the Czech Republic, as the government body with respective competence, with ID No. 47609109 and the registered office at Na Františku 32, Praha 1.

Members of the statutory bodies as at 31 December 2009 were as follows:

Board of Directors

Chairman: Ladislav Havel
Vice-Chairman: Jiří Šťastný
Member: Petr Karas
Member: Milan Kajtman
Member: Oldřich Petržilka

Supervisory Board

Chairman: Josef Snitilý
Member: Miloslav Varady
Member: Karel Šimeček

The following changes were made in the Company bodies in the course of 2009. On 21 January 2009, membership of Ms. Ludmila Petráňová, Vice-Chairwoman of the Board of Directors was terminated, and Mr. Petr Karas became a new

Dále byly zapsány následující změny ve složení dozorčí rady, kdy dne 23. 9. 2009 zaniklo členství pánům Ing. Vladimíru Šalkovi, Mgr. Alešovi Kutákovi a Ing. Františku Hubáčkovi.

Dále byla dne 29. 10. 2009 zapsána změna týkající se předmětu podnikání, kdy byla doplněna činnost operátora trhu a správa veřejně přístupného rejstříku obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů.

Organizační struktura společnosti vychází z těchto procesů a jim příslušných útvarů:

Skupina procesů	Útvar
Řídící procesy	Strategie bilancování nabídky a poptávky Řízení výkonnosti a rozvoje
Hlavní procesy	Vyhodnocení a vypořádání odchylek elektřiny Vyhodnocení a vypořádání odchylek plynu Organizovaný obchod s energiemi Správa rejstříku emisních povolenek
Podpůrné procesy	Provoz CS OTE Řízení rizik IT služby a facility Smluvní vztahy Financování a účetnictví

Společnost nemá organizační složku v zahraničí.

2. ZÁKLADNÍ VÝCHODISKA PRO VYPRACOVÁNÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Příložená účetní závěrka byla připravena podle zákona o účetnictví a prováděcí vyhlášky k němu ve znění platném pro rok 2009 a 2008.

3. OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY

Způsoby oceňování, které společnost používala při sestavení účetní závěrky za rok 2009 a 2008, jsou následující:

a) Dlouhodobý nehmotný majetek

Dlouhodobý nehmotný majetek se oceňuje v pořizovacích cenách, které obsahují cenu pořízení a náklady s pořízením související.

Dlouhodobý nehmotný majetek nad 60 tis. Kč je odepisován do nákladů na základě předpokládané doby životnosti příslušného majetku.

Board member: Mr. Jiří Štastný replaced Ms. Petráňová as at 18 February 2009. On 23 September 2009, Mr. Milan Kajtman and Oldřich Petržilka became members of the Board of Directors.

The following changes were recorded in the Supervisory Board: on 23 September 2009, membership of Mr. Vladimír Šalek, Mr. Aleš Kuták and František Hubáček in the Supervisory Board was terminated.

On 29 October, change in the Company's principal activities was entered in the Commercial Register, namely the market operator's activity and administration of the greenhouse gas emission allowances trading registry (open to public) were added.

The Company's organizational structure is based on the following processes and the responsible departments:

Group of processes	Department
Management processes	Strategy of balancing supply and demand Management of performance and development
Main processes	Evaluation and settlement of electricity imbalances Evaluation and settlement of gas imbalances Organized energy trading Administration of emission allowances registry
Ancillary processes	CS OTE operation Risk management IT services and facilities Contractual relationships Financing and accounting

The Company has no branch abroad.

2. BASIS OF PRESENTATION OF THE FINANCIAL STATEMENTS

The accompanying financial statements were prepared in compliance with the Act on Accounting and the related guidelines as applicable for 2009 and 2008.

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The Company applied the following accounting policies when preparing the 2009 and 2008 financial statements:

a) Intangible fixed assets

Intangible fixed assets are recorded at acquisition cost, which consists of the purchase price and related costs.

Intangible fixed assets with a cost exceeding CZK 60 thousand are amortized over their estimated useful economic lives.

b) Dlouhodobý hmotný majetek

Dlouhodobý hmotný majetek se oceňuje v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu pořízení, náklady na dopravu, clo a další náklady s pořízením související. Dlouhodobý hmotný majetek v pořizovací ceně od 25 tis. Kč do 40 tis. Kč je účetně odepisován 2 roky. Dlouhodobý hmotný majetek nad 40 tis. Kč se odepisuje po dobu ekonomické životnosti.

Náklady na technické zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku zvyšují jeho pořizovací cenu. Opravy a údržba se účtují do nákladů.

Odpisování

Odpisy jsou vypočteny na základě pořizovací ceny a předpokládané doby životnosti příslušného majetku. Předpokládaná životnost je stanovena takto:

	Počet let • Years
Stavby (technické zhodnocení najatého majetku) • Constructions (technical improvement of leased assets)	5
Stroje, přístroje a zařízení • Machinery and equipment	3
Dopravní prostředky • Vehicles	4

c) Finanční majetek

Krátkodobý finanční majetek tvoří ceniny, peníze v hotovosti a na bankovních účtech a dlužné cenné papíry se splatností do 1 roku držené do splatnosti.

Cenné papíry držené do splatnosti jsou cenné papíry, které mají stanovenou splatnost a společnost má úmysl a schopnost držet je do splatnosti.

d) Pohledávky

Pohledávky se oceňují jmenovitou hodnotou. Ocenění pochybných pohledávek se snižuje pomocí opravných položek na vrub nákladů na jejich realizační hodnotu.

e) Vlastní kapitál

Základní kapitál společnosti se vykazuje ve výši zapsané v obchodním rejstříku městského soudu. Případné zvýšení nebo snížení základního kapitálu na základě rozhodnutí valné hromady, které nebylo ke dni účetní závěrky zaregistrováno, se vykazuje jako změny základního kapitálu. Podle obchodního zákoníku společnost vytváří rezervní fond ze zisku.

Akciová společnost je povinna vytvořit rezervní fond v roce, kdy poprvé dosáhne zisku, ve výši 20 % čistého zisku, ne však více než 10 % základního kapitálu. V dalších letech vytváří rezervní fond ve výši 5 % z čistého zisku až do výše 20 % základního kapitálu. Takto vytvořené zdroje se mohou použít jen k úhradě ztráty.

b) Tangible fixed assets

Tangible fixed assets are recorded at acquisition cost, which consists of the purchase price, freight, customs duties and other related costs. Tangible fixed assets with a cost from CZK 25 thousand to CZK 40 thousand are depreciated over two years. Tangible fixed assets with a cost exceeding CZK 40 thousand are depreciated over their useful economic lives.

The costs of technical improvement are capitalized. Repair and maintenance are expensed as incurred.

Depreciation

Depreciation is calculated based on the acquisition cost and the estimated useful life of the respective asset. The estimated useful lives are set as follows:

c) Financial assets

Short-term financial assets consist of liquid valuables, cash in hand and at bank, and held-to-maturity debt securities due within one year.

Held-to-maturity debt securities are securities with a defined maturity which the Company intends and is able to hold until maturity.

d) Receivables

Receivables are recorded at their realizable value after allowance for doubtful accounts. Additions to the allowance account are charged to income.

e) Equity

The Company's basic capital is stated in the amount recorded in the Commercial Register maintained by the Municipal Court. Any increase or decrease in the basic capital made pursuant to the decision of the General Meeting which was not entered in the Commercial Register as at the financial statements date is recorded through changes in the basic capital. In accordance with the Commercial Code, the Company creates a legal reserve fund from profit.

In the first year in which profit is generated, a joint-stock company should allocate 20% of the profit after tax to the legal reserve fund, however not more than 10% of the basic capital. In subsequent years, 5% of the profit after tax is allocated to the reserve fund until it reaches 20% of the share capital. These funds can only be used to offset losses.

Na základě vnitřního předpisu vytváří společnost ze zisku sociální fond, určený ke krytí nároků zaměstnanců nad rámec zákoníku práce a dále fond rozvoje, ve kterém se soustředí volné finanční prostředky pro budoucí investiční potřeby.

f) Cizí zdroje

Dlouhodobé i krátkodobé závazky se vykazují ve jmenovitých hodnotách.

Podmíněné závazky, které nejsou vykázány v rozvaze z důvodu vysoké nejistoty při stanovení jejich výše, titulu nebo termínu plnění, jsou popsány v odstavci 12.

g) Devizové operace

Majetek a závazky pořízené v cizí měně se oceňují v českých korunách v kurzu platném ke dni jejich vzniku a k rozvahovému dni byly oceněny kurzem platným k 31. 12. vyhlášeným Českou národní bankou.

Realizované i nerealizované kurzové zisky a ztráty se účtují do výnosů nebo nákladů běžného roku.

h) Účtování výnosů a nákladů

Výnosy a náklady se účtují časově rozlišené, tj. do období, s nímž věcně i časově souvisejí.

Společnost účtuje na vrub nákladů tvorbu rezerv a opravných položek na krytí všech rizik, ztrát a znehodnocení, které jsou ke dni sestavení účetní závěrky známy.

Výnosy z hlavní činnosti představují výnosy z pevných cen účtovaných podle platného Cenového rozhodnutí Energetického regulačního úřadu, kterým se stanovují ceny elektřiny a souvisejících služeb.

i) Daň z příjmů

Náklad na daň z příjmů se počítá za pomoci platné daňové sazby z účetního zisku zvýšeného nebo sníženého o trvale nebo dočasně daňově neuznatelné náklady a nezdaňované výnosy (např. tvorba a zúčtování ostatních rezerv a opravných položek, náklady na reprezentaci, rozdíl mezi účetními a daňovými odpisy atd.).

Odložená daňová povinnost odráží daňový dopad přechodných rozdílů mezi zůstatkovými hodnotami aktiv a pasiv z hlediska účetnictví a stanovení základu daně z příjmu s přihlédnutím k období realizace.

Based on an internal policy, the Company creates a social fund from profit, which is earmarked for covering the employees' claims beyond the framework of the Labour Code, and a development fund, in which financial funds for future investments are collected.

f) Provisions and liabilities

Long-term liabilities and current liabilities are carried at their nominal values.

Contingent liabilities which are not recorded in the balance sheet because of significant uncertainties concerning the amount, title or timing of the expected outflow of benefits are described in Note 12.

g) Foreign currency transactions

Assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated into Czech crowns at the exchange rate in effect as at the transaction date. On the balance sheet date they were translated at the exchange rate valid as at 31 December as published by the Czech National Bank.

Realized and unrealized exchange rate gains and losses are charged or credited, as appropriate, to income or expenses of the current year.

h) Recognition of revenues and expenses

Revenues and expenses are recognized on an accrual basis, i.e. they are recognized in the period in which the actual flow of the related goods or services occurs, regardless of when the related monetary flow arises.

The Company recognizes as an expense any additions to provisions for or allowances against risks, losses or physical damage that are known as at the financial statements' date.

Revenues from principal activity represent revenues from fixed prices charged according to the applicable Price Decision issued by the Energy Regulatory Office in which the prices of electricity and related services are set.

i) Income tax

The corporate income tax expense is calculated based on the statutory tax rate and book income before taxes, increased or decreased by the appropriate permanent and temporary non-deductible costs and untaxed revenues (for example creation and recognition of other provisions and allowances, entertainment expenses and tax depreciation).

The deferred tax position reflects the net tax effects of temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and the amounts used for corporate income tax purposes, taking into consideration the period of realization.

4. DLOUHODOBÝ MAJETEK

a) Dlouhodobý nehmotný majetek (v tis. Kč)

POŘIZOVACÍ CENA

	Počáteční zůstatek At beginning of year	Přírůstky Additions	Vyřazení Disposals	Převody Transfers	Konečný zůstatek At end of year
Software • Software	256 011	-	-215	146 143	401 939
Ocenitelná práva • Patents, royalties and similar rights	24 409	-	-	-	24 409
Jiný dlouhodobý nehmotný majetek • Other intangibles	15 927	-	-	-	15 927
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek Intangibles in progress	4 275	145 696	-	-146 143	3 828
Celkem 2009 • 2009 Total	300 622	145 696	-215	-	446 103
Celkem 2008 • 2008 Total	268 791	31 831	-	-	300 622

4. FIXED ASSETS

a) Intangible fixed assets (in CZK thousands)

COST

OPRÁVKY

ACCUMULATED AMORTIZATION

	Počáteční zůstatek At beginning of year	Odpisy Amortization during year	Vyřazení Disposals	Konečný zůstatek At end of year	Účetní hodnota Net book value
Software • Software	-193 209	-37 384	215	-230 378	171 561
Ocenitelná práva • Patents, royalties and similar rights	-24 409	-	-	-24 409	-
Jiný dlouhodobý nehmotný majetek • Other intangibles	-11 885	-1 598	-	-13 483	2 444
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek Intangibles in progress	-	-	-	-	3 828
Celkem 2009 • 2009 Total	-229 503	-38 982	215	-268 270	177 833
Celkem 2008 • 2008 Total	-182 726	-46 777	-	-229 503	71 119

Souhrnná výše drobného nehmotného majetku neuvedeného v rozvaze činila k 31. 12. 2009 a 31. 12. 2008 v pořizovacích cenách 2 136 tis. Kč a 2 142 tis. Kč.

Přírůstek nehmotného majetku se týká investice do software v souvislosti s technologickým upgrade (modernizací) informačního systému operátora trhu (dále UPGRADE CS OTE).

As at 31 December 2009 and 2008, the total value of low-value intangible fixed assets which are not reflected in the balance sheet, was CZK 2,136 thousand and CZK 2,142 thousand at acquisition cost, respectively.

An investment in software related to the technological upgrade of the market operator's information system (hereinafter CS OTE UPGRADE) accounts for the increase in intangible assets.

b) Dlouhodobý hmotný majetek (v tis. Kč)**b) Tangible fixed assets (in CZK thousand)**

POŘIZOVACÍ CENA

COST

	Počáteční zůstatek At beginning of year	Přírůstky Additions	Vyřazení Disposals	Převody Transfers	Konečný zůstatek At end of year
Stavby • Constructions	1 332	-	-	110	1 442
Stroje, přístroje a zařízení • Machinery and equipment	44 712	-	-282	27 280	71 710
Dopravní prostředky • Vehicles	975	-	-975	-	-
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek Tangibles in progress	-	27 390	-	-27 390	-
Celkem 2009 • 2009 Total	47 019	27 390	-1 257	-	73 152
Celkem 2008 • 2008 Total	47 640	1 470	-2 091	-	47 019

OPRÁVKY

ACCUMULATED DEPRECIATION

	Počáteční zůstatek At beginning of year	Odpisy Deprecia- tion during year	Prodeje, likvidace Cost of sales or liquidation	Vyřazení Disposals	Konečný zůstatek At end of year	Účetní hodnota Net book value
Stavby • Constructions	-545	-277	-	-	-822	620
Stroje, přístroje a zařízení Machinery and equipment	-41 097	-2 280	-	282	-43 095	28 615
Dopravní prostředky • Vehicles	-488	-243	-244	975	-	-
Celkem 2009 • 2009 Total	-42 130	-2 800	-244	1 257	-43 917	29 235
Celkem 2008 • 2008 Total	-39 085	-5 136	-	2 091	-42 130	4 889

K 31. 12. 2009 a 31. 12. 2008 souhrnná výše drobného hmotného majetku neuvedeného v rozvaze činila v pořizovacích cenách 2 106 tis. Kč a 1 984 tis. Kč.

As at 31 December 2009 and 2008, the total value of low-value tangible assets which are not recorded in the balance sheet amounted to CZK 2,106 thousand and CZK 1,984 thousand at acquisition cost, respectively.

Přírůstek hmotného majetku představuje především hardware pořízený v souvislosti s projektem UPGRADE CS OTE.

The increase in tangible assets is caused primarily by hardware acquired in relation with the CS OTE UPGRADE project.

5. POHLEDÁVKY

Na nesplacené pohledávky, které jsou považovány za pochybné, byly v roce 2009 a 2008 vytvořeny opravné položky na základě znalosti bonity příslušných odběratelů ve vztahu k termínu vzniku pohledávek (viz odstavec 6).

5. RECEIVABLES

In 2009 and 2008, allowances against outstanding receivables that are considered doubtful were created based on the capability and willingness of customers to pay, taking into account the date when the receivables arose (see Note 6).

Nárůst pohledávek vůči státu vyplývá z nadměrných odpočtů daně z přidané hodnoty, které vznikají při vypořádání denního trhu s elektřinou propojeného s trhem Slovenské republiky na bázi tzv. Market coupling. K 31. 12. 2009 a 31. 12. 2008 činily pohledávky, za státem z titulu daně z přidané hodnoty, 64 416 tis. Kč a 3 110 tis. Kč.

K 31. 12. 2009 a 31. 12. 2008 pohledávky po lhůtě splatnosti činily 26 728 tis. Kč a 25 tis. Kč.

Pohledávky vůči spřízněným osobám (viz odstavec 15).

6. OPRAVNÉ POLOŽKY

Opravné položky vyjadřují přechodné snížení hodnoty aktiv (uvedených v odstavci 5). Společnost vytvořila v roce 2009 a 2008 zákonné opravné položky k pohledávkám ve výši 26 717 tis. Kč a 3 tis. Kč, z toho v roce 2009 činily 26 698 tis. Kč zákonné opravné položky k pohledávkám za společností MORAVIA ENERGO, a.s., která je v úpadku. Zákonné opravné položky se tvoří v souladu se zákonem o rezervách a jsou daňově uznatelné.

7. KRÁTKODOBÝ FINANČNÍ MAJETEK

Krátkodobé cenné papíry obsahují depozitní směnky Komerční banky, a.s., a UniCredit Bank Czech Republic, a.s., denominované v Kč.

Společnost má u Komerční banky, a.s., otevřený kontokorentní úvěr do výše 30 000 tis. Kč, který jí umožňuje mít na běžném účtu debetní zůstatek, a má nastavenou globální úvěrovou linku ve výši 32 500 tis. Kč. K 31. 12. 2009 a 31. 12. 2008 nebyly tyto úvěry čerpány.

8. OSTATNÍ AKTIVA

Náklady příštích období zahrnují především časově rozlišené výdaje na tvorbu internetových stránek, výdaje na realizaci záložního prostředí Rejstříku emisních povolenek a časově rozlišené nájemné. Náklady příštích období jsou účtovány do nákladů období, do kterého věcně a časově přísluší.

The increase in payables to the state ensues from excessive deductions of value added tax that arise during settlement of the day-ahead electricity market interconnected with the Slovak Republic on the basis of so-called market coupling. As at 31 December 2009 and 2008, receivables from the state related to the value added tax totalled CZK 64,416 thousand and CZK 3,110 thousand, respectively.

As at 31 December 2009 and 31 December 2008, overdue receivables totalled CZK 26,728 thousand and CZK 25 thousand.

Payables to related parties (see Note 15).

6. ALLOWANCES

Allowances reflect a temporary diminution in the value of assets (see Note 5). In 2009 and 2008, the Company created legal allowances against receivables totalling CZK 26,717 thousand and CZK 3 thousand, respectively; of this legal allowances against receivables from MORAVIA ENERGO, a.s., in 2009 amounted to CZK 26,698 thousand. Legal allowances are created in compliance with the Act on Provisions and are tax deductible.

7. SHORT-TERM FINANCIAL ASSETS

Short-term securities comprise depository notes with Komerční banka, a.s., and UniCredit Bank Czech Republic, a.s., denominated in CZK.

The Company has an overdraft facility of CZK 30,000 thousand with Komerční banka, a.s., which allows the Company to have a debit balance in its current account, and a global credit line up to CZK 32,500 thousand. As at 31 December 2009 and 31 December 2008, the Company did not use any of these loans.

8. OTHER ASSETS

Prepaid expenses include in particular expenses incurred in connection with the creation of websites, with the implementation of back-up environment for the emission allowances registry and rent. Prepaid expenses are charged to costs for the year in which they were incurred.

9. VLASTNÍ KAPITÁL

Základní kapitál společnosti se skládá z 800 akcií na jméno, plně upsaných a splacených, s nominální hodnotou 100 tis. Kč.

V roce 2009 a 2008 došlo k následujícím změnám účtů vlastního kapitálu (v tis. Kč):

	Zůstatek k 31. 12. 2007 Balance as at 31/12/ 2007			Zůstatek k 31. 12. 2008 Balance as at 31/12/ 2008			Zůstatek k 31. 12. 2009 Balance as at 31/12/ 2009		
		Zvýšení Increase	Snížení Decrease		Zvýšení Increase	Snížení Decrease		Zvýšení Increase	Snížení Decrease
Počet akcií • Number of shares	800	-	-	800	-	-	800	-	-
Základní kapitál • Basic capital	80 000	-	-	80 000	-	-	80 000	-	-
Zákonný rezervní fond Legal reserve fund	7 528	1 839	-	9 367	1 477	-	10 844	-	-
Sociální fond • Social fund	570	824	-744	650	855	-757	748	-	-
Fond rozvoje • Development fund	139 065	33 146	-	172 211	25 882	-	198 093	-	-

Společnost soustředí volné finanční prostředky pro budoucí investiční potřeby ve fondu rozvoje. Sociální fond je určen ke krytí nároků zaměstnanců nad rámec zákoníku práce.

Na základě rozhodnutí jediného akcionáře v působnosti valné hromady společnosti ze dne 27. 5. 2009 a 29. 5. 2008 bylo schváleno následující rozdělení zisku za rok 2008 a 2007 (v tis. Kč):

Zisk roku 2008 • Profit for 2008	29 534
Příděl do – • Allocation to –	
rezervního fondu • legal reserve fund	-1 477
sociálního fondu • social fund	-855
fondu rozvoje • development fund	-25 882
Výplaty tantiém • Royalties distribution	-1 320

Jediný akcionář v působnosti valné hromady společnosti rozhodl nevyplácet dividendy ze zisku roku 2008 a 2007.

9. EQUITY

The Company's basic capital consists of 800 registered shares, fully subscribed and paid, with a nominal value of CZK 100 thousand.

The movements in equity during 2009 and 2008 were as follows (in CZK thousands):

The Company allocates available financial funds designed for future investment to the development fund. The social fund is restricted for covering the employee's claims beyond the Labour Code framework.

The Annual General Meeting, acting on the basis of the sole shareholder's decision, held on 27 May 2009 and 29 May 2008, approved the following profit distribution for 2008 and 2007 (in CZK thousand):

Zisk roku 2007 • Profit for 2007	36 769
Příděl do – • Allocation to –	
rezervního fondu • legal reserve fund	-1 839
sociálního fondu • social fund	-824
fondu rozvoje • development fund	-33 146
Výplaty tantiém • Royalties distribution	-960

The Annual General Meeting of the Company decided not to pay dividends from the 2008 and 2007 profit.

10. KRÁTKODOBÉ ZÁVAZKY

K 31. 12. 2009 a k 31. 12. 2008 výše splatných závazků pojistného na sociální a zdravotní zabezpečení činila 880 tis. Kč a 689 tis. Kč.

Přijaté zálohy představují složené kauce a finanční zajištění subjektů zúčtování pro obchodování na trhu s elektrinou a plynem.

Závazky vůči spřízněným osobám (viz odstavec 15).

10. CURRENT LIABILITIES

As at 31 December 2009 and 2008, the Company's liabilities due to social security and health insurance premiums totalled CZK 880 thousand and CZK 689 thousand.

Advances received represent deposits and financial collateral (security) of subjects of settlement for electricity and gas trades.

Payables to related parties (see Note 15).

11. DAŇ Z PŘÍJMŮ

	2009 v tis. Kč • in CZK thousand	2008 v tis. Kč • in CZK thousand
Zisk před zdaněním • Profit before taxes	-7 761	37 945
Rozdíly mezi účetními a daňovými odpisy • Difference between book and tax depreciation	-4 114	3 096
Neodečitatelné náklady • Non-deductible expenses		
Náklady na reprezentaci • Entertainment expenses	275	276
Odměny statutárním a dozorčím orgánům Bonuses to members of statutory and supervisory bodies	1 530	1 320
Ostatní (např. nedaňové služby, dary) • Other (e.g. tax non-deductible services, gifts)	443	394
Zdanitelný příjem • Taxable income	-9 627	43 031
Sazba daně z příjmu • Current income tax rate	20 %	21 %
Splatná daň • Current tax expense	-	9 037

Společnost vyčíslila odloženou daň následovně (v tis. Kč):

The Company quantified deferred taxes as follows (in CZK thousand):

Položky odložené daně • Deferred tax items	2009		2008	
	Odložená daňová pohledávka Deferred tax asset	Odložený daňový závazek Deferred tax liability	Odložená daňová pohledávka Deferred tax asset	Odložený daňový závazek Deferred tax liability
Rozdíl mezi účetní a daňovou zůstatkovou cenou dlouhodobého majetku • Difference between net book value of fixed assets for accounting and tax purposes	-	311	493	-
Daňová ztráta • Tax loss	1 829	-	-	-
Odložená daň • Deferred tax	1 518	-	493	-

Společnost zaúčtovala k 31. 12. 2009 a k 31. 12. 2008 odloženou daňovou pohledávku ve výši 1 518 tis. Kč a 493 tis. Kč.

As at 31 December 2009 and 2008 the Company recorded a deferred tax receivable totalling CZK 1,518 thousand and CZK 493 thousand.

12. MAJETEK A ZÁVAZKY NEVYKÁZANÉ V ROZVAZE

Společnost poskytuje bankovní záruky ve výši 33 tis. EUR pronajímateli kancelářských prostor, v nichž sídlí.

Bankovní záruky poskytované subjekty zúčtování (subjekty účastníci se trhu s elektřinou a plynem), kterými jsou zajišťovány závazky vůči společnosti z titulu účasti na organizovaném krátkodobém obchodě, a z titulu vypořádání odchylek činily 3 199 680 tis. Kč k 31. 12. 2009 a 796 500 tis. Kč k 31. 12. 2008.

13. VÝNOSY

Rozpis výnosů společnosti z běžné činnosti (v tis. Kč):

	2009		2008	
	Domácí Domestic	Zahraniční Foreign	Domácí Domestic	Zahraniční Foreign
Tržby z vypořádání odchylek a denního trhu • Revenues from clearance of imbalances and the day-ahead market	4 993 795	1 470 739	5 387 921	672 138
Zúčtování elektřiny • Billing of electricity	270 057	1 794	285 323	265
Rejstřík emisních povolenek • Emission allowances registry	21 000	-	20 910	-
Výnosy celkem • Total revenues	5 284 852	1 472 533	5 694 154	672 403

14. OSOBNÍ NÁKLADY

Rozpis osobních nákladů (v tis. Kč):

	2009		2008	
	Celkový počet zaměstnanců Total number of employees	Členové řídicích orgánů Members of managerial bodies	Celkový počet zaměstnanců Total number of employees	Členové řídicích orgánů Members of managerial bodies
Průměrný počet zaměstnanců Average number of employees	33	11	34	10
Mzdy • Wages and salaries	26 368	11 507	24 712	10 474
Odměny členům statutárních orgánů Remuneration to members of statutory bodies	1 530	-	1 320	-
Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění Social security and health insurance	9 207	4 126	8 756	3 762
Sociální náklady • Social cost	489	167	491	161
Osobní náklady celkem • Total personnel expenses	37 594	15 800	35 279	14 397

12. COMMITMENTS AND CONTINGENCIES

The Company provides bank guarantees of EUR 33 thousand to the lessor of the offices in which the Company's registered office is located.

Bank guarantees provided by subjects of settlement (subjects participating in electricity and gas markets), which secure their liabilities to the Company arising from the participation in the organized short-term market and from the settlement of imbalances, totalled CZK 3,199,680 thousand as at 31 December 2009 and CZK 796,500 thousand as at 31 December 2008.

13. REVENUES

The breakdown of revenues on ordinary activities is as follows (in CZK thousand):

14. PERSONNEL EXPENSES

The breakdown of personnel expenses is as follows (in CZK thousand):

15. INFORMACE O SPŘÍZNĚNÝCH OSOBÁCH

Společnost běžně poskytuje služby spřízněným osobám. V roce 2009 a 2008 dosáhl tento objem prodeje 1 780 994 tis. Kč a 1 772 504 tis. Kč.

Krátkodobé pohledávky za spřízněnými osobami k 31. 12. (v tis. Kč):

Spřízněná osoba • Related party	2009	2008
ČEZ Distribuce, a. s.	19 377	19 288
ČEPS, a.s.	8 134	5 058
ČEZ Prodej, s. r. o.	-	4 227
ČEZ, a. s.	1 969	362
Celkem • Total	29 480	28 935

Společnost využívá služeb spřízněných osob v rámci běžné obchodní činnosti podniku. V roce 2009 a 2008 činily nákupy 1 947 748 tis. Kč a 1 994 247 tis. Kč.

Krátkodobé závazky vůči spřízněným osobám k 31. 12. (v tis. Kč):

Spřízněná osoba • Related party	2009	2008
ČEPS, a.s.	97 996	83 045
ČEZ, a. s.	26 056	29 762
ČEZ Prodej, s. r. o.	2 703	3 731
Celkem • Total	126 755	116 538

Společnost eviduje přijaté zálohy od spřízněných osob, které představují složené kauce a finanční zajištění obchodů s elektřinou a plynem (viz odstavec 10). V roce 2009 a 2008 činily úroky vyplacené spřízněným osobám z těchto kaucí 43 tis. Kč a 444 tis. Kč.

Přehled přijatých záloh od spřízněných osob k 31. 12. (v tis. Kč):

Spřízněná osoba • Related party	2009	2008
ČEPS, a.s.	10 527	10 527
ČEZ, a. s.	5 595	5 000
ČEZ Prodej, s. r. o.	10 200	5 000
Celkem • Total	26 322	20 527

15. RELATED PARTIES INFORMATION

The Company provides services to related parties in the ordinary course of business. Sales in 2009 and 2008 totalled CZK 1,780,994 thousand and CZK 1,772,504 thousand, respectively.

Short-term receivables from related parties as at 31 December (in CZK thousand):

The Company uses services provided by related parties in the ordinary course of business. In 2009 and 2008, purchases totalled CZK 1,947,748 thousand and CZK 1,994,247 thousand, respectively.

Short-term payables to related parties as at 31 December were as follows (in CZK thousand):

The Company records advances received from related parties, which consist of deposits received and financial securing of electricity and gas trades (see Note 10). Interest paid to related parties in connection with these deposits was CZK 43 thousand and CZK 444 thousand, respectively.

Advances received from related parties as at 31 December (in CZK thousand):

16. VÝZNAMNÉ POLOŽKY ZISKŮ A ZTRÁT

Odměny statutárnímu auditorovi k 31. 12.:

16. SIGNIFICANT ITEMS OF INCOME STATEMENT

Statutory auditor's fees as at 31 December were as follows:

Služby • Services	2009	2008
Povinný audit • Statutory audit	650	650
Jiné ověřovací služby • Other verification services	-	150
Celkem • Total	650	800

17. PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH (VIZ PŘÍLOHA)

Přehled o peněžních tocích byl zpracován nepřímou metodou.

k 31. 12. 2009 (v tis. Kč)

17. STATEMENT OF CASH FLOWS (SEE APPENDIX)

The cash flow statement was prepared using the indirect method.

For the years ended 31 December 2009 (in CZK thousand)

Peněžní toky z provozní činnosti • Cash flows from operating activities		Stav v běžném období Current year	Stav v minulém období 2008 Prior year 2008
Z.	Výsledek hospodaření za běžnou činnost bez zdanění (+/-) Profit or loss on ordinary activities before taxation (+/-)	-7 761	37 945
A. 1.	Úpravy o nepeněžní operace • Adjustments to reconcile profit or loss to net cash provided by or used in operating activities	68 937	51 075
A. 1. 1.	Odpisy stálých aktiv a pohledávek • Depreciation and amortization of fixed assets and write-off of receivables	41 782	51 913
A. 1. 2.	Změna stavu opravných položek • Change in allowances	26 714	3
A. 1. 3.	Změna stavu rezerv • Change in provisions	0	0
A. 1. 4.	Kurzové rozdíly • Foreign exchange differences	641	0
A. 1. 5.	(Zisk) / ztráta z prodeje stálých aktiv • (Gain)/Loss on disposal of fixed assets	11	-34
A. 1. 6.	Úrokové náklady a výnosy • Interest expense and interest income	-211	-807
A. 1. 7.	Ostatní nepeněžní operace (např. přecenění na reálnou hodnotu do HV, přijaté dividendy) • Other non-cash movements (e.g. revaluation at fair value to profit or loss, dividends received)	0	0
A *	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu, placenými úroky a mimořádnými položkami Net cash from operating activities before taxation, changes in working capital and extraordinary items	61 176	89 020
A. 2.	Změna stavu nepeněžních složek pracovního kapitálu • Change in non-cash components of working capital	192 383	73 414
A. 2. 1.	Změna stavu zásob • Change in inventory	0	0
A. 2. 2.	Změna stavu obchodních pohledávek • Change in trade receivables	-29 137	16 569
A. 2. 3.	Změna stavu ostatních pohledávek a přechodných účtů aktiv • Change in other receivables and in prepaid expenses and unbilled revenue	-57 967	21 274
A. 2. 4.	Změna stavu obchodních závazků • Change in trade payables	-2 504	-10 163
A. 2. 5.	Změna stavu ostatních závazků, krátkodobých úvěrů a přechodných účtů pasiv Change in other payables, short-term loans and in accruals and deferred income	281 991	45 734

		Stav v běžném období Current year	Stav v minulém období 2008 Prior year 2008
Peněžní toky z provozní činnosti • Cash flows from operating activities			
A **	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, placenými úroky a mimořádnými položkami • Net cash from operating activities before taxation, interest paid and extraordinary items	253 559	162 434
A. 3. 1.	Placené úroky • Interest paid	0	0
A. 4. 1.	Placené daně • Tax paid	-8 176	-12 674
A. 5. 1.	Příjmy a výdaje spojené s mimořádnými položkami Gains and losses on extraordinary items	0	0
A ***	Čistý peněžní tok z provozní činnosti Net cash provided by (used in) operating activities	245 383	149 760
Peněžní toky z investiční činnosti • Cash flows from investing activities			
B. 1. 1.	Výdaje spojené s pořízením stálých aktiv • Purchase of fixed assets	-84 167	-33 301
B. 2. 1.	Příjmy z prodeje stálých aktiv • Proceeds from sale of fixed assets	233	34
B. 3. 1.	Poskytnuté půjčky a úvěry • Loans granted	0	0
B. 4. 1.	Přijaté úroky • Interest received	211	807
B. 5. 1.	Přijaté dividendy • Dividends received	0	0
B ***	Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti Net cash provided by (used in) investing activities	-83 723	-32 460
Peněžní toky z finanční činnosti • Cash flows from financing activities			
C. 1.	Změna stavu dlouhodobých závazků a dlouhodobých, příp. krátkodobých, úvěrů Change in long-term liabilities and long-term, resp. short-term, loans	0	0
C. 2. 1.	Dopady změn základního kapitálu na peněžní prostředky Effect of changes in basic capital on cash	0	0
C. 2. 2.	Vyplacené dividendy nebo podíly na zisku • Dividends or profit sharing paid	0	0
C. 2. 3.	Dopad ostatních změn vlastního kapitálu na peněžní prostředky Effect of other changes in basic capital on cash	-2 076	-1 704
C ***	Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti Net cash provided by (used in) financing activities	-2 076	-1 704
F.	Čisté zvýšení, resp. snížení peněžních prostředků Net increase (decrease) in cash	159 584	115 596
P.	Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na začátku účetního období Cash and cash equivalents at beginning of year	1 062 498	946 902
R.	Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci účetního období Cash and cash equivalents at end of year	1 222 082	1 062 498

18. PŘEHLED O ZMĚNÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU (VIZ ODSTAVEC 9)

Sestaveno dne: 26. 2. 2010

Podpis statutárního orgánu účetní jednotky:



Ing. Ladislav Havel
předseda představenstva



Ing. Jiří Štastný
místopředseda představenstva

Osoba odpovědná za účetní závěrku:



Ing. Michal Ivánek
manažer financování a účetnictví

18. STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY (SEE NOTE 9)

Prepared on: 26 February 2010

Signature of accounting unit's statutory body:



Ladislav Havel
Chairman of the Board of Directors



Jiří Štastný
Vice-Chairman of the Board of Directors

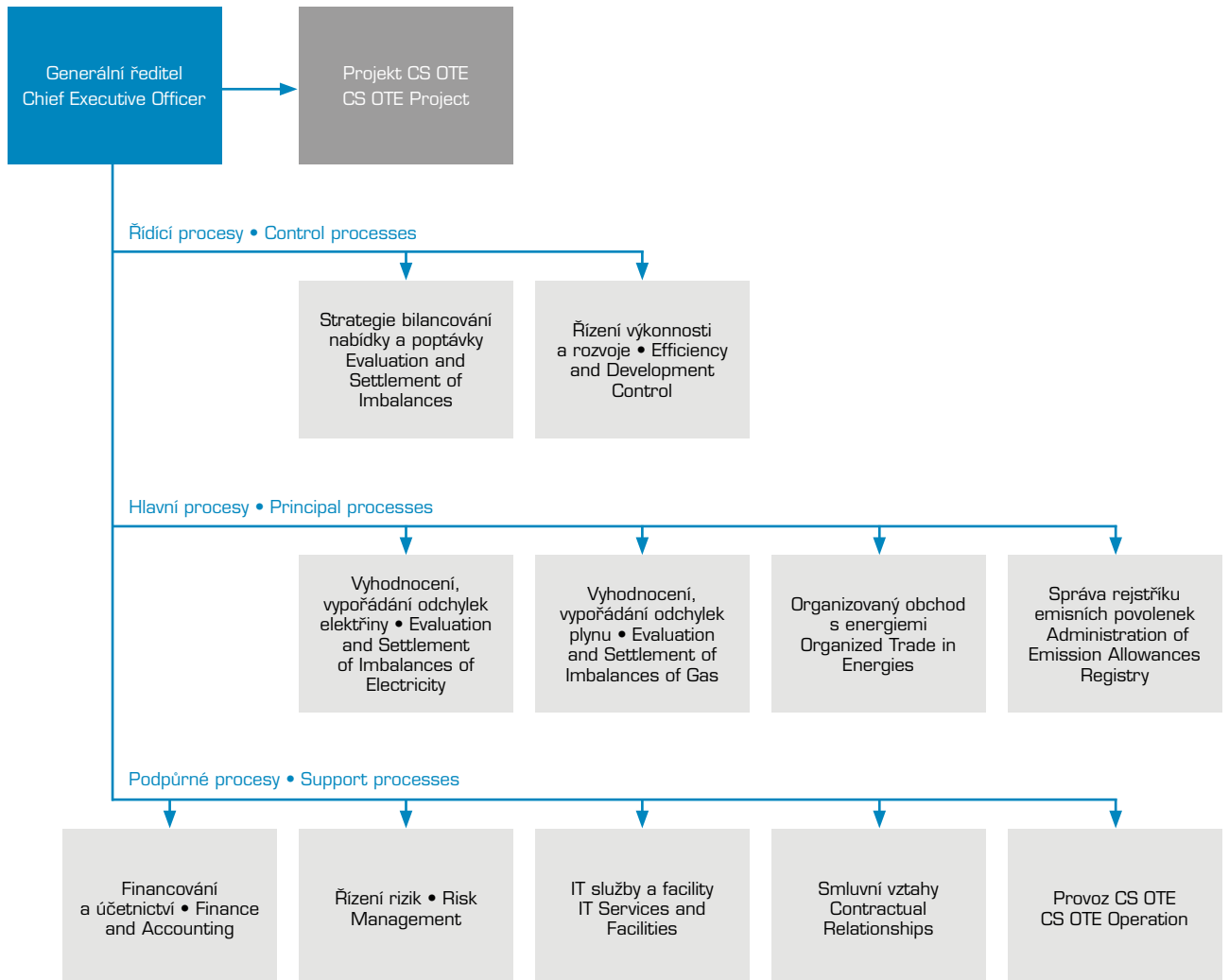
Person responsible for financial statements:



Michal Ivánek
Financing and Accounting Manager

ORGANIZAČNÍ SCHÉMA SPOLEČNOSTI K 1. ŘÍJNU 2009

THE COMPANY'S ORGANIZATIONAL STRUCTURE
AS AT 1 OCTOBER 2009



ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI PODLE USTANOVENÍ §66A OBCHODNÍHO ZÁKONÍKU

REPORT ON RELATED PARTIES IN COMPLIANCE WITH §66A OF THE COMMERCIAL CODE

Společnost OTE, a.s. (dále OTE) byla založena státem Česká republika a podíl státu na vlastnických právech činí 100 %. Stát je osobou ovládající a společnost OTE je osobou ovládanou. Výkonem akcionářských práv je pověřeno Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky.

Všechny společnosti, ve kterých má stát rozhodující nebo podstatný vliv, jsou propojenými osobami s OTE. Jedná se o společnosti, kde má stát prostřednictvím ministerstev stanovená hlasovací práva.

Z této skutečnosti vyplývá v souladu s ustanovením § 66a obchodního zákoníku povinnost zpracovat a uveřejnit v rámci výroční zprávy také zprávu o vztazích mezi ovládající a ovládanou osobou a o vztazích mezi ovládanou osobou a ostatními osobami ovládanými stejnou ovládající osobou, tj. o vztazích mezi propojenými osobami.

Se společnostmi uvedenými níže v seznamu je OTE v běžném obchodním styku a má s těmito společnostmi uzavřeny obchodní smlouvy, které vyplývají ze:

- » zákona č. 458/2000 Sb. (energetický zákon) v platném znění a z příslušných vyhlášek,
- » zákona č. 695/2004 Sb., o podmínkách obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů v platném znění.

V oblasti elektroenergetiky se jedná o následující typy smluv:

- » o zúčtování odchylek,
- » o přístupu na krátkodobý trh s elektřinou,
- » o předávání údajů,
- » o zúčtování regulační energie,
- » o předávání údajů o regulační energii,
- » o přístupu na vyrovnávací trh,
- » o provozování vyrovnávacího trhu,
- » o přístupu do CS OTE.

V oblasti plynárenství se jedná o následující typy smluv:

- » o zúčtování odchylek,
- » o předávání údajů,
- » o přístupu do CS OTE.

OTE, a.s. (hereafter OTE, or the Company) was founded by the Czech Republic and the state has 100% ownership rights in it. The state is OTE's controlling party and OTE is the controlled party. The Czech Republic's Ministry of Industry and Trade is authorized to exercise the shareholder's rights in the Company.

All companies, in which the state has a controlling or substantial influence, are OTE's related parties. This involves companies in which the state has a right to vote – through the government ministries.

Based on this, the Company has a duty – in compliance with Section 66a of the Commercial Code – to compile and publish a report on relations between the controlling and controlled parties, and on relations between the controlled party and other parties controlled by the same party, i.e. Report on Related Parties in its annual report.

OTE engages in standard business relations with companies listed below. Contracts concluded by OTE and these companies are governed by the following acts:

- » Act No. 458/2000 Coll. (the Energy Act) as amended, and the relevant notices
- » Act No. 695/2004 Coll. on Terms of Trading with Greenhouse Gas Emission Allowances, as amended.

In the area of electricity trading, the following agreements were concluded:

- » on settlement of imbalances;
- » on access to the short-term electricity market;
- » on submission of data;
- » on settlement of regulating energy;
- » on submission of data on regulating energy;
- » on access to the balancing market;
- » on operation of the balancing market;
- » on access to CS OTE.

In the area of gas trading, the following agreements were concluded:

- » on settlement of imbalances;
- » on submission of data;
- » on access to CS OTE.

Jako správce rejstříku obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů uzavírá OTE s obchodními partnery smlouvu o:

zřízení a vedení účtu v rejstříku pro obchodování s jednotkami přiděleného množství (povolenkami) emisí skleníkových plynů a úpravě souvisejících vztahů (dále jen „zřízení a vedení účtu v rejstříku povolenek“).

Uvedené smlouvy neposkytují OTE žádné zvláštní výhody ani újm, které by vyplývaly z propojení. Ceny účtované obchodním partnerům v oblasti elektroenergetiky a plynárenství jsou ceny regulované Energetickým regulačním úřadem v souladu s jeho platnými cenovými rozhodnutími.

Ceny účtované v oblasti rejstříku obchodování s povolenkami jsou schváleny výborem rejstříku složeným z pracovníků Ministerstva životního prostředí a pracovníků OTE a jsou zveřejněny na internetových stránkách OTE v ceníku, který je přílohou smlouvy o zřízení a vedení účtu v rejstříku povolenek.

Smlouvy odpovídají běžnému obchodnímu styku a nebyly uzavřeny za jiných než obvyklých podmínek, žádná z propojených osob nemá žádné zvláštní výhody, které by vyplývaly z tohoto spojení. Jiné právní úkony nebo jiná opatření v zájmu propojených osob nebyla učiněna, ani na jejich popud přijata nebo uskutečněna ze strany OTE. Propojené osoby neučinily žádné právní úkony či opatření, které by přivodily společnosti OTE majetkovou újmu či výhodu.

Výše uvedené smluvní vztahy platné pro účetní období roku 2009 jsou uzavřeny s následujícími společnostmi:

ČEPS, a.s.

- » o zúčtování odchylek,
- » o předávání údajů,
- » o zúčtování regulační energie,
- » o předávání údajů o regulační energii,
- » o provozování vyrovnávacího trhu.

ČEZ, a. s.

- » o zúčtování odchylek,
- » o přístupu na krátkodobý trh s elektrinou,
- » o zúčtování regulační energie,
- » o přístupu na vyrovnávací trh,
- » o zřízení a vedení účtu v rejstříku povolenek,
- » o zúčtování odchylek (v plynárenství).

ČEZ Distribuce, a. s.

- » o předávání údajů.

ČEZ Energetické služby, s. r. o.

- » o předávání údajů (v plynárenství).

As the administrator of the Registry for Trading of Emission Allowances, OTE concludes with business partners an agreement on:

opening and keeping an account in the registry for trading with units of the allocated quantity (allowances) of greenhouse gas emissions and on the amendment of interconnected relations (hereafter “the opening and keeping an account in the allowances registry”).

OTE did neither especially benefit nor suffer a detriment as a result of these agreements. Prices charged by OTE to business partners for electricity and gas traded are regulated by the Energy Regulatory Office in accordance with its price resolutions in effect.

Prices charged within the Registry for emission allowances trading are approved by the Registry Committee comprising employees of the Ministry of Environment and OTE employees and published at OTE's website, in the pricelist which is attached to the agreement on opening and keeping an account in the allowances registry.

The agreements correspond to usual business relations and they were concluded under standard business terms. None of the related parties has enjoyed any special benefits arising from these relations. No other legal acts and no other measures were taken or made by OTE in their favour, or taken or made by OTE at their motion. The related parties did not take any legal act or measure that would result in a detriment or benefit for OTE.

For the 2009 accounting period, OTE concluded the following agreements with the above listed companies:

ČEPS, a.s.

- » on settlement of imbalances;
- » on submission of data;
- » on settlement of regulating energy;
- » on submission of data on regulating energy;
- » on operation of the balancing market.

ČEZ, a. s.

- » on settlement of imbalances;
- » on access to the short-term electricity market;
- » on settlement of regulating energy;
- » on access to the balancing market;
- » on opening and keeping an account in the allowances registry;
- » on settlement of imbalances (in the gas sector).

ČEZ Distribuce, a. s.

- » on submission of data.

ČEZ Energetické služby, s. r. o.

- » on submission of data (in the gas sector).

ČEZ Prodej, s. r. o.

- » o zúčtování odchylek,
- » o přístupu na krátkodobý trh s elektřinou,
- » o přístupu na vyrovnávací trh,
- » o zúčtování odchylek (v plynárenství).

DIAMO, státní podnik

- » o předávání údajů,
- » o zřízení a vedení účtu v rejstříku povolenek.

Energotrans, a.s.

- » o zúčtování odchylek,
- » o přístupu na krátkodobý trh s elektřinou,
- » o zúčtování regulační energie,
- » o přístupu na vyrovnávací trh,
- » o zřízení a vedení účtu v rejstříku povolenek.

Letiště Ostrava, a.s.

- » o předávání údajů.

Letiště Praha, a.s.

- » o předávání údajů.

Palivový kombinát Ústí, státní podnik

- » o předávání údajů.

Pragoplyn, a.s.

- » o zúčtování odchylek (v plynárenství).

Pražská energetika, a.s.

- » o zúčtování odchylek,
- » o přístupu na krátkodobý trh s elektřinou,
- » o předávání údajů,
- » o přístupu na vyrovnávací trh.

Pražská plynárenská, a.s.

- » o zúčtování odchylek (v plynárenství).

Pražská plynárenská Distribuce, a.s.

- » o předávání údajů (v plynárenství).

PRE Distribuce, a. s.

- » o předávání údajů.

Plzeňská teplárenská, a.s.

- » o zúčtování regulační energie,
- » o zřízení a vedení účtu v rejstříku povolenek.

Příbramská teplárenská a.s.

- » o zúčtování odchylek,
- » o přístupu na krátkodobý trh s elektřinou.

Severočeské doly a.s.

- » o zúčtování regulační energie.

ČEZ Prodej, s. r. o.

- » on settlement of imbalances;
- » on access to the short-term electricity market;
- » on access to the balancing market;
- » on settlement of imbalances (in the gas sector).

DIAMO, státní podnik

- » on submission of data;
- » on opening and keeping an account in the allowances registry.

Energotrans, a.s.

- » on settlement of imbalances;
- » on access to the short-term electricity market;
- » on settlement of regulating energy;
- » on access to the balancing market;
- » on opening and keeping an account in the allowances registry.

Letiště Ostrava, a.s.

- » on submission of data.

Letiště Praha, a.s.

- » on submission of data.

Palivový kombinát Ústí, státní podnik

- » on submission of data.

Pragoplyn, a.s.

- » on settlement of imbalances (in the gas sector).

Pražská energetika, a.s.

- » on settlement of imbalances;
- » on access to the short-term electricity market;
- » on submission of data;
- » on access to the balancing market.

Pražská plynárenská, a.s.

- » on settlement of imbalances (in the gas sector).

Pražská plynárenská Distribuce, a.s.

- » on submission of data (in the gas sector).

PRE Distribuce, a. s.

- » on submission of data.

Plzeňská teplárenská, a.s.

- » on settlement of regulating energy;
- » on opening and keeping an account in the allowances registry.

Příbramská teplárenská a.s.

- » on settlement of imbalances,
- » on access to the short-term electricity market.

Severočeské doly a.s.

- » on settlement of regulating energy.

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace
» o předávání údajů.

Teplárny Brno, a.s.

- » o zúčtování odchylek,
- » o přístupu na krátkodobý trh s elektřinou,
- » o zúčtování regulační energie,
- » o přístupu na vyrovnávací trh.

S následujícími společnostmi má OTE uzavřenu smlouvu o zřízení a vedení účtu v rejstříku povolenek:

Brněnské papírny, státní podnik
CTZ s.r.o.
ČESKOLIPSKÁ TEPLÁRENSKÁ a.s.
ČEZ Energetické služby, s. r. o.
Fakultní nemocnice Brno
Fakultní Thomayerova nemocnice s poliklinikou
Františkolázeňská výtopna, s.r.o.
Jablonecká teplárenská a realitní, a.s.
JIHLAVSKÉ KOTELNY, s.r.o.
Karlovarská teplárenská, a.s.
KLATOVSKÁ TEPLÁRNA a.s.
Kongresové centrum Praha, a.s.
Kroměřížská nemocnice a.s.
Letiště Praha, a.s.
Ostrovská teplárenská, a.s.
Pražská teplárenská a.s.
SKLÁRNÝ KAVALIER, a.s.
Správa vojenského bytového fondu Praha
TERMO Frýdlant n.O. s.r.o.
TEBYT AŠ, s.r.o.
Technické služby Vlašim s.r.o.
Tepelné hospodářství Prachatice s.r.o.
Tepelné hospodářství Rychnov nad Kněžnou, s. r. o.
Tepelné zásobování Rakovník, spol. s r.o.
Teplárna České Budějovice, a.s.
Teplárna Liberec, a.s.
Teplárna Písek, a.s.
Teplárna Strakonice, a.s.
Teplárna Tábor, a.s.
TEPLO BRUNTÁL a.s.
Teplo spol a.s.
TEPVOS, spol. s r.o.
TEREA Cheb s.r.o.
TERMO Děčín a.s.
Transteplo Kdyně, spol. s r.o.
Zásobování teplem Adamov, s.r.o.
ZVVZ, a.s.

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace
» on submission of data.

Teplárny Brno, a.s.

- » on settlement of imbalances;
- » on access to the short-term electricity market;
- » on settlement of regulating energy;
- » on access to the balancing market.

With the following companies, OTE has concluded the agreement on opening and keeping an account in the allowances registry:

Brněnské papírny, státní podnik
CTZ s.r.o.
ČESKOLIPSKÁ TEPLÁRENSKÁ a.s.
ČEZ Energetické služby, s. r. o.
Fakultní nemocnice Brno
Fakultní Thomayerova nemocnice s poliklinikou
Františkolázeňská výtopna, s.r.o.
Jablonecká teplárenská a realitní, a.s.
JIHLAVSKÉ KOTELNY, s.r.o.
Karlovarská teplárenská, a.s.
KLATOVSKÁ TEPLÁRNA a.s.
Kongresové centrum Praha, a.s.
Kroměřížská nemocnice a.s.
Letiště Praha, a.s.
Ostrovská teplárenská, a.s.
Pražská teplárenská a.s.
SKLÁRNÝ KAVALIER, a.s.
Správa vojenského bytového fondu Praha
TERMO Frýdlant n.O. s.r.o.
TEBYT AŠ, s.r.o.
Technické služby Vlašim s.r.o.
Tepelné hospodářství Prachatice s.r.o.
Tepelné hospodářství Rychnov nad Kněžnou, s. r. o.
Tepelné zásobování Rakovník, spol. s r.o.
Teplárna České Budějovice, a.s.
Teplárna Liberec, a.s.
Teplárna Písek, a.s.
Teplárna Strakonice, a.s.
Teplárna Tábor, a.s.
TEPLO BRUNTÁL a.s.
Teplo spol a.s.
TEPVOS, spol. s r.o.
TEREA Cheb s.r.o.
TERMO Děčín a.s.
Transteplo Kdyně, spol. s r.o.
Zásobování teplem Adamov, s.r.o.
ZVVZ, a.s.

Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami byla vypracována v souladu s ustanovením § 66a odst. (9) zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, v platném znění, za poslední účetní období, tj. od 1. ledna do 31. 12. 2009. Tato zpráva bude předložena k přezkoumání dozorčí radě společnosti a auditorovi, který bude provádět ověření účetní závěrky a výroční zprávy ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví.

Zpráva je součástí výroční zprávy podle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví a bude zveřejněna v zákonné lhůtě uložením do sbírky listin vedené obchodním rejstříkem Městského soudu v Praze.

V Praze dne 26. 2. 2010



Ing. Ladislav Havel
předseda představenstva



Ing. Jiří Štastný
místopředseda představenstva

The Report on Related Parties was prepared in compliance with Section 66a(9) of Act No. 513/1991 Coll., the Commercial Code, as amended, for the last accounting period, i.e. from 1 January to 31 December 2009. This Report will be submitted for scrutiny to the Company's Supervisory Board and to the auditor who will carry out the audit of the financial statements and the annual report in compliance with Act No. 563/1991 Coll. on accounting.

Under Act No. 563/1991 Coll. on Accounting, this Report is part of the Company's annual report and will be published in the term set by law in the Collection of Laws kept at the Commercial Register maintained at the Municipal Court in Prague.

Prague, 26 February 2010



Ladislav Havel
Chairman of the Board of Directors



Jiří Štastný
Vice-Chairman of the Board of Directors

ZPRÁVA AUDITORA PRO AKCIONÁŘE SPOLEČNOSTI

AUDITOR'S REPORT FOR THE SHAREHOLDERS

Akcionáři společnosti OTE, a.s.:

I. Ověřili jsme účetní závěrku společnosti OTE, a.s. (dále jen „společnost“) k 31. 12. 2009 uvedenou na stranách 35–56, ke které jsme 26. února 2010 vydali výrok následujícího znění:

Ověřili jsme přiloženou účetní závěrku společnosti OTE, a.s., sestavenou k 31. prosinci 2009 za období od 1. ledna 2009 do 31. prosince 2009, tj. rozvahu, výkaz zisku a ztráty, přehled o peněžních tocích a přílohu, včetně popisu používaných významných účetních metod. Údaje o společnosti OTE, a.s., jsou uvedeny v bodě 1 přílohy této účetní závěrky.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Za sestavení účetní závěrky v souladu s účetními předpisy platnými v České republice a za věrné zobrazení skutečností v ní odpovídá statutární orgán společnosti OTE, a.s. Jeho odpovědností je navrhnout, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sestavováním účetní závěrky a věrným zobrazením skutečností v ní tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní metody a provádět účetní odhady, které jsou s ohledem na danou situaci přiměřené.

Odpovědnost auditora

Naším úkolem je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

To the Shareholder of OTE, a.s.:

I. We have audited the financial statements of OTE, a.s. (“the Company”) as at 31 December 2009 presented in the annual report of the Company on pages 35–56 and our audit report dated 26 February 2010 stated the following:

We have audited the accompanying financial statements of OTE, a.s., which comprise the balance sheet as at December 31, 2009, the income statement and cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes. For details of OTE, a.s., see Note 1 to the financial statements.

Management's Responsibility for the Financial Statements

The management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with accounting principles generally accepted in the Czech Republic. This responsibility includes designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with the Act on Auditors and International Standards on Auditing as amended by implementation guidance of the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně toho, jak auditor posoudí rizika, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihlídně k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení účetní závěrky a věrně zobrazení skutečností v ní. Cílem posouzení vnitřních kontrol je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit zahrnuje též posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením společnosti i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Domníváme se, že získané důkazní informace jsou dostatečné a vhodné a jsou přiměřeným základem pro vyjádření výroku auditora.

Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka ve všech významných souvislostech věrně a poctivě zobrazuje aktiva, pasiva a finanční situaci společnosti OTE, a.s., k 31. prosinci 2009 a výsledky jejího hospodaření a peněžní toky za období od 1. ledna 2009 do 31. prosince 2009 v souladu s účetními předpisy platnými v České republice.

II. Ověřili jsme též soulad výroční zprávy s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy je zodpovědné vedení společnosti. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření stanovisko o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními auditorскими standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných souvislostech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Účetní informace obsažené ve výroční zprávě na stranách 1–32 jsme sesouhlasili s informacemi uvedenými v účetní závěrce k 31. prosinci 2009. Jiné než účetní informace získané z účetní závěrky a z účetních knih společnosti jsme neověřovali. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including an assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of OTE, a.s. as at December 31, 2009, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with accounting principles generally accepted in the Czech Republic.

II. We have also audited the consistency of the annual report with the financial statements described above. The management of OTE, a.s. is responsible for the accuracy of the annual report. Our responsibility is to express, based on our audit, an opinion on the consistency of the annual report with the financial statements.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and the related implementation guidance issued by the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the information presented in the annual report that describes the facts reflected in the financial statements is consistent, in all material respects, with the financial statements. We have checked that the accounting information presented in the annual report on pages 1–32 is consistent with that contained in the audited financial statements as at 31 December 2009. Our work as auditors was confined to checking the annual report with the aforementioned scope and did not include a review of any information other than that drawn from the audited accounting records of the Company. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

Podle našeho názoru jsou účetní informace uvedené ve výroční zprávě ve všech významných souvislostech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

III. Prověřili jsme dále věcnou správnost údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti OTE, a.s., k 31. prosinci 2009 uvedené ve výroční zprávě na stranách 58–62. Za sestavení této zprávy o vztazích je zodpovědný statutární orgán společnosti OTE, a.s. Naším úkolem je vydat na základě provedené prověrky stanovisko k této zprávě o vztazích.

Prověrku jsme provedli v souladu s Mezinárodním standardem pro prověrky a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, abychom plánovali a provedli prověrku s cílem získat střední míru jistoty, že zpráva o vztazích neobsahuje významné nesprávnosti. Prověrka je omezena především na dotazování pracovníků společnosti a na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto prověrka poskytuje nižší stupeň jistoty než audit. Audit zprávy o vztazích jsme neprováděli, a proto nevyjadřujeme výrok auditora.

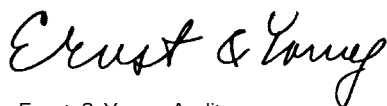
Na základě naší prověrky jsme nezjistili žádné významné věcné nesprávnosti údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti OTE, a.s., k 31. prosinci 2009.

Based on our audit, the accounting information presented in the annual report is consistent, in all material respects, with the financial statements described above.

III. In addition, we have reviewed the accuracy of the information contained in the report on related parties of OTE, a.s. for the year ended 31 December 2009 presented in the annual report of the Company on pages 58–62. The management of OTE, a.s. is responsible for the preparation of the report on related parties. Our responsibility is to issue a report based on our review.

We conducted our review in accordance with the applicable International Standard on Review Engagements and the related implementation guidance issued by the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that we plan and perform the review to obtain moderate assurance as to whether the report on related parties is free from material misstatement. The review is limited primarily to enquiries of company personnel, to analytical procedures applied to financial data and to examining, on a test basis, the accuracy of information, and thus provides less assurance than an audit. We have not performed an audit and, accordingly, we do not express an audit opinion.

Based on our review, nothing has come to our attention that causes us to believe that the report on related parties of OTE, a.s. for the year ended 31 December 2009 is materially misstated.

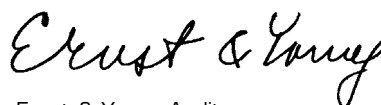


Ernst & Young Audit, s.r.o.
osvědčení č. 401
zastoupený partnerem



Josef Pivoňka
auditor, osvědčení č. 1963

21. dubna 2010
Praha, Česká republika



Ernst & Young Audit, s.r.o.
License No. 401
Represented by partner



Josef Pivoňka
Auditor, License No. 1963

21 April 2010
Prague, Czech Republic

PŘEHLED POUŽITÝCH VÝRAZŮ A ZKRATEK

GLOSSARY

CDS	Centrum datových služeb	CDS	Centre of Data Services
CITL	Nezávislá evidence transakcí společností	CITL	Companies Independent Transaction Log
ČEPS	Provozovatel elektrizační přenosové soustavy ČR	CEPS	Transmission System Operator in the Czech Republic
Energetický zákon	Zákon č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů	Emission allowances	Property value corresponding to the right to release in the air one CO ₂ equivalent
ERÚ	Energetický regulační úřad	Energy Act	Act No. 458/2000 Coll., on terms of conducting business and on the exercise of the state administration in energy branches and on amendments to certain laws
EU	Evropská unie	ERO	Energy Regulatory Office
EU ETS	EU schéma pro emisní obchodování (European Union Emission Trading Scheme)	EU	European Union
IS OTE, CS OTE	Informační systém operátora trhu	EU ETS	European Union Emission Trading Scheme
ISR	Informační systém rejstříku obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů	Imbalance	The sum of differences between metered and contracted power/gas supply and consumption in a given time period
ITL	Nezávislá evidence transakcí obchodování s povolenkami v rámci Kjótského protokolu	IS OTE, CS OTE	Information system of the market operator
MPO	Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR	ISR	Information system of the registry for trading greenhouse gas emission allowances
NAP	Národní alokační plán	ITL	Independent Transaction Log = independent recording of transactions with emission allowances under the Kyoto Protocol
Odchylka	Součet rozdílů skutečných a sjednaných dodávek nebo odběrů elektřiny/plynu v daném časovém úseku	LP	Load profiles
OPM	Odběrné a předací místo	MIT (in Czech MPO)	Ministry of Industry and Trade
OTE	OTE, a.s.	NAP	National Allocation Plan
OZE	Obnovitelné zdroje energie	OTE	OTE, a.s.
Povolenky na emise	Majetková hodnota odpovídající právu vypustit do ovzduší jeden ekvivalent CO ₂	PDT	Point of delivery/transfer
PXE	Energetická burza POWER EXCHANGE CENTRAL EUROPE, a.s.	PXE	POWER EXCHANGE CENTRAL EUROPE, a.s.
SEPS	Slovenská elektrizační přenosová soustava, a.s.	RES	Renewable energy sources
TDD	Typový diagram dodávky	SEPS	Transmission System Operator in the Slovak Republic
UNFCCC	Rámcová úmluva OSN o změně klimatu	UNFCCC	United Nations Framework Contract on the Change of Climate

IDENTIFIKAČNÍ A KONTAKTNÍ ÚDAJE

IDENTIFICATION DATA AND CONTACTS

Obchodní firma (název)	OTE, a.s.	Name of Company	OTE, a.s.
Sídlo společnosti	Sokolovská 192/79 186 00 Praha 8	Registered office	Sokolovská 192/79 186 00 Prague 8
Telefon	+420 296 579 160 – sekretariát generálního ředitele +420 296 579 111 – ústředna	Telephone	+420 296 579 160 – CEO's office +420 296 579 111 – switchboard
Fax	+420 296 579 180 – fax	Fax	+420 296 579 180 – fax
E-mail	ote@ote-cr.cz – „pište nám“ info@ote-cr.cz – informace	E-mail	ote@ote-cr.cz – “Write to us” info@ote-cr.cz – information
www	http://www.ote-cr.cz https://www.povolenky.cz	www	http://www.ote-cr.cz https://www.povolenky.cz
Bankovní spojení	195582760247/0100	Bank account No.	195582760247/0100
IČ	26463318	ID No.	26463318
DIČ	CZ26463318	Tax ID No.	CZ26463318
Registrace	Obchodní rejstřík vedený Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 7260	Registered at	the Commercial Register at the Prague Municipal Court, Part B, File 7260
Základní kapitál	80 mil. Kč	Basic capital	CZK 80 million
Právní řád	České republiky	Governed by law	of the Czech Republic
Právní předpis	Obchodní zákoník č. 513/1991 Sb. a zákon č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích	Legal regulations	the Commercial Code, i.e. Act No. 513/1991 Coll., and Act No. 219/2000 Coll., on Czech Republic's Assets and its Representation in Legal Relations
Právní forma	akciová společnost	Legal form	joint-stock company
Datum založení	18. 4. 2001	Date of founding	18 April 2001
Datum vzniku	Založena na dobu neurčitou 2. 7. 2001	Date of incorporation	Founded for indefinite period of time 2 July 2001

© 2010 OTE, a.s.

Poradenství, design a produkce • Consultancy, design and production: ENTRE s.r.o.



WWW.OTE-CR.CZ